

L'ENTREVUE

LE DEVOIR, LE LUNDI 2 OCTOBRE 1995

GUY COGEVAL

Un muséologue de son temps

Cette figure montante du milieu des musées français déjoue les apparences

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Si on se fie à Hergé, un muséologue c'est un vieux monsieur à barbichette obligé de porter des fonds de bouteille pour scruter ses collections numismatiques et ses statuettes précolombiennes. Pour lui, le muséologue est le demi-frère du savant fou.

On ne peut pas vraiment dire que Guy Cogeval ait la tête de son emploi, version Tintin. Le conservateur du Musée des monuments français, un des deux ou trois plus vieux de France, a même plutôt le look du grand frère de l'as reporter: un long corps élancé, des cheveux en brosse, des habits dernier cri. Et quand il prend la parole, le muséologue de 40 ans à peine, prouve encore davantage qu'il ne faut pas se fier aux apparences. Ce surdoué a tout lu, tout vu, tout assimilé et il est capable de faire partager son incommensurable passion pour l'art d'une manière fine et délicate. Infatigable vulgarisateur, il peut vous faire traverser au pas de charge, en dix minutes, les reprises d'un même thème mythique sur 3000 ans d'histoire de l'art, en passant de la haute antiquité grecque aux films d'Hitchcock.

On aurait pu le constater à nouveau, ce week-end, au Musée des beaux-arts de Montréal (MBA), alors qu'il devait prononcer une conférence intitulée «L'occident sauvé par le symbolisme: La Marque jaune d'Edgard P. Jacobs». Malheureusement, M. Cogeval a dû annuler sa participation au colloque organisé à l'occasion de *Paradis perdus*, la mega-exposition encore présentée pour deux semaines au Musée, et dont il a été un des commissaires principaux.

On lui en doit quelques autres du genre. Au cours des dernières années, cette figure montante de la muséologie française a notamment dirigé la préparation des expositions *Triomphe et mort du héros* (1988) et *Vuillard* (1990), à Lyon. L'an dernier il organisait une rétrospective consacrée à Maurice Denis. Il est également l'auteur de plusieurs ouvrages très bien accueillis, dont un sur le post-impressionnisme (1986), un sur Bonnard (1993) et un autre encore plus récent, *Vuillard, Le temps retrouvé*, publié dans la passionnante et colorée collection «Découvertes», de Gallimard.

Parallèlement, depuis 1992, il a entrepris de redéfinir la vocation de «son» établissement. Le Musée national des monuments français, créé une année après le Louvre, en 1795, n'en est pas à sa première mutation. En fait, la genèse et le développement de ce lieu de mémoire condensent toute l'évolution de la muséologie en France. On y a d'abord retrouvé des originaux pillés en province, arrachés de leurs socles et transportés à Paris. Après Napoléon, au début de la Restauration, les idées de Quatremère de Quincy ont prévalu, et on a renvoyé les originaux *in situ*. Encore 50 années plus tard, l'architecte Viollet-le-Duc a mis en œuvre une politique de moulages qui a abouti au musée de la Sculpture comparée, ouvert en 1882, au Palais du Trocadéro.

Guy Cogeval veut maintenant en faire «le musée de l'architecture nationale». Il a notamment entrepris de revoir la décoration du musée de fond en comble, pour remettre à nu les structures métalliques du Palais du Trocadéro. Il a également commandé de nouvelles maquettes, des moulages des œuvres du XIX^e.



PHOTO BRIAN MERRETT, MBA

Guy Cogeval juge que l'on trouve dans les œuvres symbolistes un avant-goût, une préfiguration, une sonnette d'alarme de ce que sera l'Holocauste.

La redécouverte

Cette démarche s'inscrit dans un fort courant de reprise en compte de l'art du XIX^e siècle par les muséologues et les historiens, dont le Musée d'Orsay, à Paris, est la consécration ultime. L'exposition des symbolistes du MBA s'inscrit également dans ce mouvement.

«J'ai l'impression que le XIX^e siècle, qui était, il y a 30 ans à peine, le parent pauvre de l'histoire de l'art, est devenu son enfant chéri», dit Guy Cogeval.

Et comment explique-t-il cette redécouverte? «La littérature de l'époque est très bien connue. Et puis, c'est la période des grands conflits sociaux. Mais je pense aussi qu'on s'intéresse beaucoup à cette époque parce que la nôtre y trouve une bonne part de ses racines.»

Pour lui, le mouvement symboliste sert encore une fois d'exemple type. «On trouve dans les œuvres symbolistes un avant-goût, une préfiguration, une sonnette d'alarme de ce que sera l'Holocauste, juge-t-il. Je veux dire qu'il y a chez la plupart des symbolistes un état d'attente angoissée devant ce que va être la catastrophe, même pas celle de 1914-18, celle de la Deuxième Guerre mondiale. Le symbolisme avertit de l'innomable.»

Le malaise est bien palpable dans les salles du MBA, d'où sourd un sentiment d'angoisse et de profonde dépression, qui ne doit cependant pas être confondu avec une quelconque attitude pré-fasciste. «Le fascisme appartient entièrement au XX^e siècle, précise M. Cogeval. Il ne peut exister qu'avec la culture de masse, le cinéma, la photo et parce qu'il y a eu la révolution bolchevique.»

C'est ce qu'on pourrait appeler l'esprit d'un temps. Et voilà d'ailleurs un autre mystère qui ne cesse de troubler M. Cogeval: comment expliquer que tant d'artistes de tant de pays, s'abandonnent à l'unisson à un mouvement? «En fait, nous les historiens de l'art, on peut suivre la genèse et l'évolu-

tion d'un mouvement, sans jamais épuiser le sens du pourquoi de ce développement. Il n'y a pas de mouvement perpétuel et de mécanique déterministe qui rendent justice à la complexité de cette réalité.»

Il est encore plus intrigant de constater que quelques années plus tard, un mouvement florissant s'essouffle, s'épuise ou faiblit. Ainsi, Knopff est resté symboliste jusqu'à la fin de sa vie, mais ses dernières œuvres sont plus pauvres, et certaines des années 20 sont même à peine présentables. Au contraire, Klee et Kandinsky, qui créent des œuvres symbolistes dans leur jeunesse, ont eu un cheminement très différent: tout en conservant en eux une partie du feu symboliste, ils l'ont complètement transfiguré pour donner autre chose de valable. C'est la richesse du mouvement des formes et des idées.

Les mega-expositions ne sont donc pas que de vastes pièges à visiteurs: elles servent aussi aux historiens de l'art à revoir leurs idées toutes faites. Le «blockbuster» *Paradis Perdus*, qui risque fort de devenir un gouffre financier — le MBA n'a pas encore passé le cap des 90 000 visiteurs et en attendait près de trois fois plus — aura au moins servi intellectuellement.

«Quand on parle de «blockbusters», je pense tout de suite à de grandes monographies un peu faciles, autour de Toulouse-Lautrec par exemple», disait Guy Cogeval avant que ces chiffres ne soient connus. «On présenterait ses œuvres sur du fumier ou du papier-mâché, on aurait de toute manière 500 000 personnes et plus.»

Pour lui, l'exposition sur les symbolistes, n'est donc pas de cette eau. «C'est autre chose, un sujet très casse-gueule et exigeant, une exposition thématique, qui suppose une grande préparation de la part du public. Pour moi l'idéal ce n'est pas de proposer au public ce qu'il connaît déjà, pour qu'il vienne reconnaître des objets familiers, mais de le tirer vers autre chose, en terrain inconnu.»

Muséologie, muséomanie, muséofolie

Guy Cogeval est un autre de ces beaux produits de la République française, bardé de diplômes, jouissant d'une culture encyclopédique. Issu d'une famille de la classe moyenne, il a d'abord entrepris des études en sciences sociales, puis a commencé à assumer intellectuellement son intérêt profond pour la musique et l'opéra. «Petit à petit, je me suis trouvé enfoncé dans une passion absolument dévorante», confie-t-il.

Au début des années 80, il a réalisé une thèse sur le décor d'opéra. Pour ce faire, il est devenu pensionnaire à la fameuse Villa Médicis, à Rome. L'ancienne propriété du cardinal de Médicis, située sur le mont Pincio, a été achetée par Bonaparte en 1801.

L'Académie de France à Rome, fondée par Louis XIV en 1666, y fut alors transférée. Les artistes et les chercheurs français lauréats des non moins fameux «prix de Rome» y font depuis des séjours de perfectionnement.

M. Cogeval a ensuite approfondi sa connaissance de l'art du XIX^e siècle, jusqu'à devenir un des grands spécialistes français de la période symboliste. Maintenant, il n'en juge pas moins sévèrement certains travers de sa profession, notamment la bureaucratisation à outrance de la muséologie française et la progression exponentielle du secteur au cours des deux dernières décennies.

«Sur le papier, il y a beaucoup trop de musées en France, dit-il. On a, quoi, trois musées du Camembert, deux du saumon. C'est le délire. C'est profondément narcissique. C'est insupportable.»

Il sent par contre que les nouveaux impératifs budgétaires vont au moins avoir le mérite de freiner cette muséomanie.

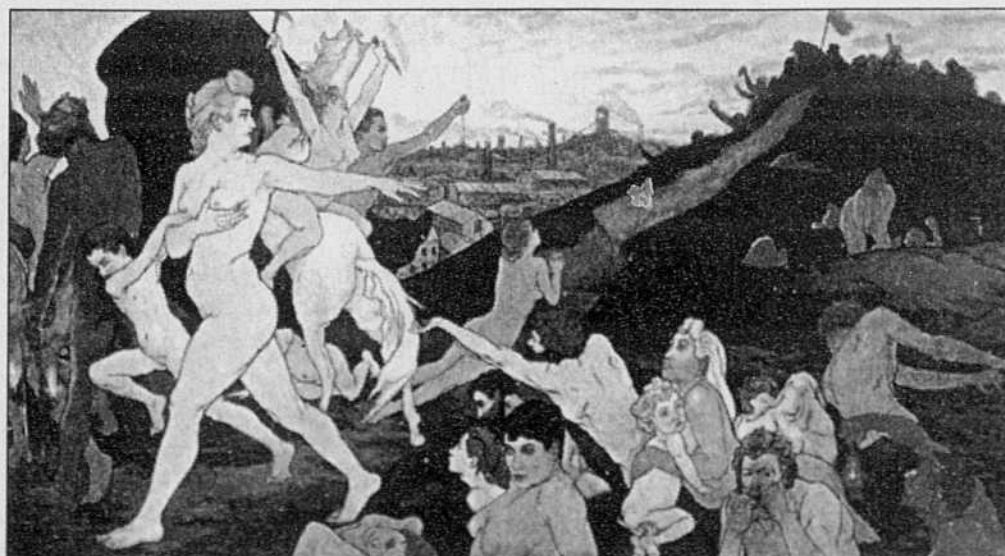
«Nous sommes maintenant entrés dans une période de restrictions qui a ses inconvénients, mais qui a tout de même l'avantage de permettre de choisir les projets les plus profitables pour l'avenir, voire de fermer certains musées.»

La France vit également un recentrement de l'art contemporain vers les musées d'art moderne et d'art traditionnel.

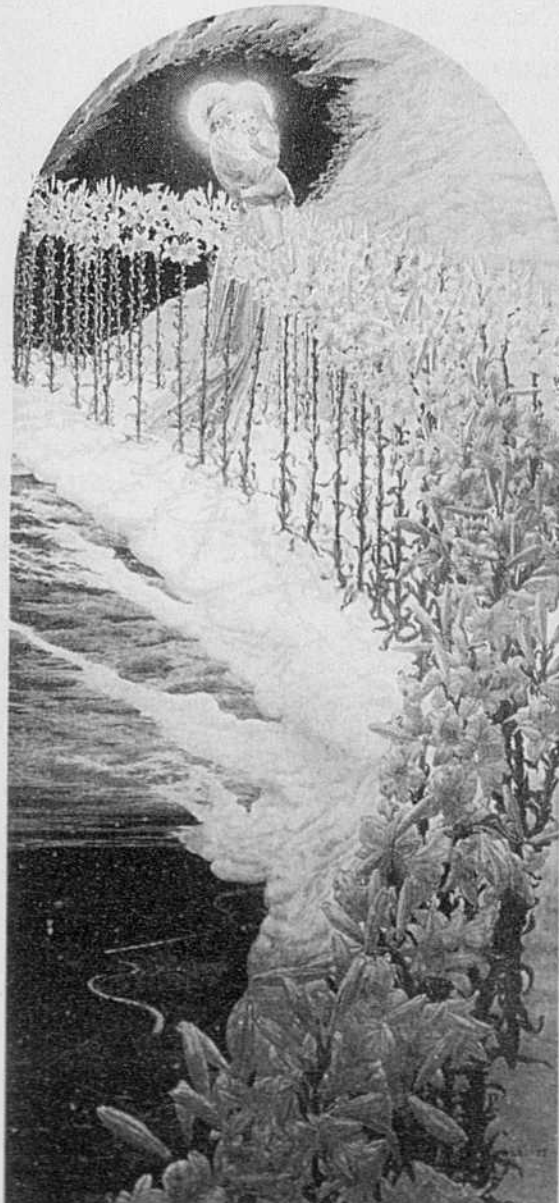
Là encore, selon lui, la période des années 80 est parfois tombée dans l'absurdité qui amenait certaines municipalités françaises à donner jusqu'à dix fois plus au Centres d'art contemporain qu'aux musées des beaux-arts.

«On a acheté n'importe quoi, des montagnes d'œuvres et on ne sait plus quoi en faire. Elles sont à peine stockables et encore moins montrables. Heureusement, on a maintenant tendance à rapprocher les collections traditionnelles des nouvelles, et c'est profitable pour l'une et pour l'autre. Mais il faudra définir des solutions globales, créer d'autres centres ou aliéner les œuvres.»

S. B.



À gauche, *Isabelle et le pot de basilic*, une œuvre de John White Alexander. Ci-haut, *L'Aurore du travail*, de Charles Maurin et à droite, *La Vierge des lis*, de Carlos Schwabe.



LE DEVOIR

ÉCONOMIE

La petite boîte française où l'on mange bien.
Salons privés, ouvert le dimanche à 17h.

Le Caveau

2063 Victoria, métro McGill
844-1624

CETTE SEMAINE À LA BOURSE

Semaine du 1er au 7 octobre 1995

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Nom de la Compagnie	Date	Heure	Lieu
First Calgary Petroleum Ltd.	03-10-95	14h00	Calgary
DMR Inc. (Groupe)	03-10-95	16h00	Montréal
Cangene Corporation	05-10-95	10h00	Mississauga
Maple Leaf Gardens, Limited	05-10-95	10h00	Toronto
Red Oak Resources Inc.	06-10-95	09h00	Calgary

OFFRE EN ESPÈCES

SHL SYSTEMHOUSE INC. (SHK)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: la société **MCI COMMUNICATIONS CORP.** a fait une offre en espèces visant à acquérir la totalité des actions ordinaires de la société susmentionnée au prix de 13 \$US pour chaque action ordinaire de **SHL SYSTEMHOUSE INC.** soumise.

ÉMISSION DE DROITS DE SOUSCRIPTION

ALBERTA OIL AND GAS LIMITED (AOG)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: la société mentionnée ci-dessus a émis des droits de souscription à raison d'un droit pour chaque action ordinaire détenue. Ainsi, cinquante droits plus 1,40 \$ permettent de souscrire à une unité constituée d'une action ordinaire et de quatre actions ordinaires accréditées d'**ALBERTA OIL AND GAS LIMITED**. L'émission de droits n'est offerte qu'aux résidents de l'Ontario, de l'Alberta et du Québec. Les privilèges de majoration et de sursouscription sont accordés.
Date de clôture des registres: le 22 septembre 1995
Date d'échéance: le 4 octobre 1995

PROJET D'OFFRE EN ESPÈCES

CANADA MALTING CO. LIMITED (CMG)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: Dans le cadre d'un projet de réorganisation, la société **CONAGRA, INC.** a fait une offre en espèces visant à acquérir la totalité des actions ordinaires de la société susmentionnée au prix de 20 \$ l'action.
Date d'échéance: 7 déterminer

ÉMISSION DE DROITS DE SOUSCRIPTION

ROLLINOIL RESOURCES INC. (ROL)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: la société mentionnée ci-dessus a émis des droits de souscription à raison d'un droit pour chaque action ordinaire détenue. Ainsi, deux droits plus 0,10 \$ permettent de souscrire à une action ordinaire additionnelle.
Date de clôture des registres: le 20 septembre 1995
Date d'échéance: le 13 octobre 1995
Date limite pour soumettre les instructions au service du crédit: le 6 octobre 1995

PROJET D'ÉMISSION DE DROITS DE SOUSCRIPTION

SOUTHERNERA RESOURCES LIMITED (SUF)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: Dans le cadre d'un projet de réorganisation, la société mentionnée ci-dessus prévoit émettre des droits de souscription. L'émission de droits ne sera offerte qu'aux actionnaires des provinces de la Colombie-Britannique et de l'Alberta.

PROGRAMME D'ACHAT ET DE VENTE POUR LES DÉTENTEURS DE PETITS LOTS D'ACTIONS

MOHAWK OIL CANADA LIMITED (MHK)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: Nous vous informons d'un programme d'achat et de vente pour les détenteurs de petits lots d'actions relativement au titre susmentionné. Les actionnaires canadiens qui détenaient 99 actions ordinaires ou moins le 5 septembre dernier pourront acheter des actions additionnelles ou vendre tout leur avoir sans payer de frais de courtage.
Le programme prend fin: le 12 décembre 1995
Date limite pour soumettre les instructions au service du crédit: le 6 décembre 1995

DIVIDENDES RÉGULIER ET SUPPLÉMENTAIRE

PENGROWTH GAS INCOME FUND (PGF.UN)

Valeur: parts de fiducie
Modalités: le 15 octobre prochain, la société mentionnée ci-dessus versera un dividende aux porteurs inscrits à la date de clôture des registres du 29 septembre 1995. Le versement consistera en un dividende régulier de 0,08 \$ par unité plus un dividende supplémentaire de 0,055 \$ par unité.

APPEL DE REMBOURSEMENT PARTIEL

THE EDMONTON CENTRE LIMITED

Valeur: 8,625 %, échéant le 15 octobre 1997
aux: 100 % du capital
Date de remboursement: le 15 octobre 1995

UNION GAS LIMITED

Valeur: 11,55 %, échéant le 15 octobre 2010
Taux: 100 % du capital
Date de remboursement: le 15 octobre 1995

OCTIÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

Valeur: 10,5 %, échéant le 20 octobre 1998
Taux: 0,01152
Date de remboursement: le 20 octobre 1995

NORTHERN TELEPHONE LIMITED

Valeur: 13,75 %, échéant le 1er novembre 1999
Taux: 100 % du capital
Date de remboursement: le 1er novembre 1995

PROJET DE RACHAT

BCE INC. (B.PR.M)

Valeur: actions privilégiées de premier rang, cumulatives, rachetables au gré de la société et du porteur, série M, 1,95 \$
Taux: 25 \$ par action
Date de rachat: le 31 octobre 1995

DEUXIÈME PROLONGATION DE L'OFFRE EN ESPÈCES ET EN ACTIONS

RANCHMEN'S RESOURCES LTD. (RRL)

Valeur: actions ordinaires
Modalités: la société **CRESTAR ENERGY INC.** a de nouveau prolongé son offre visant à acquérir la totalité des actions ordinaires en circulation de la société susmentionnée et ce, selon les options suivantes:

Option A: espèces
6,125 \$ pour chaque action ordinaire de **RANCHMEN'S RESOURCES LTD.** soumise.

Option B: actions
0,415 action ordinaire de **CRESTAR ENERGY INC.** pour chaque action ordinaire de **RANCHMEN'S RESOURCES LTD.** soumise.
Date d'échéance prévue: le 5 octobre 1995

Les renseignements contenus aux présentes proviennent de sources que nous croyons dignes de foi mais nous ne pouvons pas en garantir l'exactitude. Ce document, étant un bulletin d'information, pourrait s'avérer incomplet.

TASSÉ

Tassé & Associés, Limitée

PROFIL D'ENTREPRISE

Le chiffre d'affaires du groupe Verreault, un secret bien gardé

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Quand on l'interroge sur le chiffre d'affaires de l'entreprise familiale qu'elle contrôle, Denise Verreault, présidente du Groupe Maritime Verreault, répond que «c'est le secret le mieux gardé au Canada». En fait, peu de gens, hors certains milieux plus avertis, savent ce qu'est cette entreprise dont l'histoire commence en 1949 à Les Méchins, une petite localité gaspésienne qui encore aujourd'hui a moins de 1500 habitants.

Du transport du bois de pulpe sur le fleuve, la petite compagnie a évolué pour se concentrer à partir de 1956 sur la réparation de bateaux et se spécialiser aussi dans le dragage. Le fondateur, Charles-Borromée meurt en 1982 à l'âge de 56 ans; son épouse Anita prend la relève et ses jeunes filles s'impliquent également, en se donnant «un an pour essayer» de diriger l'entreprise. En 1987, la mère se retire et en 1989 Denise Verreault achète la participation de sa sœur.

Aujourd'hui, cette présidente âgée de 36 ans seulement contrôle le Groupe Maritime Verreault, qui chapeaute un certain nombre de filiales, détenues dans certains cas à 100 % par elle, ou en participation avec son mari, Richard Beupré, dans d'autres cas, ainsi qu'avec des actionnaires extérieurs dans Enerchem, une filiale qui possède sept navires.

Au total, cela donne 500 emplois, soit 150 au chantier de radoub des Méchins et 150 dans des activités de dragage menées dans six provinces canadiennes et 200 dans Enerchem, une société dont les bureaux sont à Montréal et qui œuvre au transport de liquides en vrac (des pétroles) au Canada et aux États-Unis, ainsi que de l'eau potable aux Bahamas.

Au fil des ans, les Verreault ont rarement participé à

Dossier de la MILux discussions publiques, mais cette jeune et dynamique présidente s'est montrée plus loquace et mordante depuis quelques mois dans le cadre du débat sur l'avenir du chantier MIL Davie à Lévis, lequel présente à bien des égards un intérêt pour le Groupe Verreault. Mais de cela, Mme Verreault refuse complètement de dire

quoi que ce soit, sans doute parce qu'elle compte parmi les soumissionnaires.

Dossier de la MIL

On sait que le dossier de la privatisation de MIL Davie est toujours entre les mains de Price Waterhouse qui a le mandat de rechercher des investisseurs désireux de devenir partenaires majoritaires dans cette entreprise. En avril dernier, la Société générale de financement qui détient présentement ces actions pour le compte du gouvernement québécois faisait une annonce publique à cet égard. Des propositions ou plus précisément des manifestations d'intérêt ont été faites en mai, confirme Jacinthe Charbonneau de Price Waterhouse; depuis des négociations sont en cours avec certains investisseurs en vue d'en arriver à des propositions fermes. Une transaction pourrait avoir lieu en 1995, mais on ne veut rien précipiter, fait-on savoir du côté gouvernemental.

Dans ce contexte de grande confidentialité, comment Mme Verreault voit-elle alors l'avenir? Elle préfère situer la question dans une perspective large, mais en même temps elle se montre impitoyable pour le manque de vision qu'ont manifesté les gouvernements en matière de politique de transport. «Je n'ai qu'un but, dit-elle, celui d'avoir une industrie maritime forte au Québec et au Canada. Parler d'une politique de transport actuellement serait un bien grand mot; ce sont plutôt des réactions au lobby qui se fait.» Pour l'instant, les lobbys des autres moyens de transport sont les plus efficaces, constate la présidente.

Cela n'enlève rien à l'importance du transport maritime au Canada, comme elle le rappelait dans une conférence à l'Université Laval au printemps dernier: le transport maritime est une composante vitale du commerce. 224 millions de tonnes lui sont confiées et sa contribution au produit intérieur brut est de 2 milliards \$ par année. «Mais attention, ajoutait-elle, la majorité de ce transport n'est pas fait par des navires canadiens».

Contrairement à l'opinion largement répandue, Mme Verreault est convaincue que les chantiers mari-



PHOTO ARCHIVES

Denise Verreault, présidente du groupe maritime

times canadiens ont leur place sur la scène domestique et internationale, à la condition toutefois d'avoir une véritable politique de transport en vertu de laquelle chacun a sa place. Cette politique devrait en outre contenir des mesures fiscales appropriées pour susciter la construction de navires. «Pensez-vous que les compagnies pharmaceutiques viennent ici pour nos beaux yeux? Elles le font parce qu'il y a un environnement fiscal intéressant», lance la présidente.

Elle propose simplement qu'on offre des avantages semblables aux chantiers maritimes et non pas des subventions comme on l'a fait depuis toujours. Elle rappelle aussi que de telles politiques incitatives existent aussi pour l'industrie minière et le cinéma. Des pays comme l'Allemagne offrent une déduction fiscale de 150 % à celui qui investit dans un navire.

Préjugé

Mme Verreault dénonce tout autant le préjugé voulant que la construction navale n'appartienne plus désormais qu'aux pays du tiers-monde à cause des bas salaires. Le Japon et la Corée du Sud sont les leaders actuellement. Un soudeur dans un chantier maritime coréen gagne 60 000 \$ US par année, affirme-t-elle. Quel pays arrive au troisième rang? Le Danemark, un autre pays développé. En outre, les États-Unis mettent en œuvre maintenant un plan de conversion de leurs chantiers maritimes à vocation militaire pour les

adapter à la production commerciale, en leur fournissant une aide définie et limitée dans les temps.

A ceux qui prétendent que le transport maritime est devenu vétuste, Mme Verreault rappelle qu'il y a un prix à payer pour la vitesse et le juste à temps. Elle pose la question suivante: sur quelle distance peut-on transporter une tonne de marchandises avec cinq litres de carburant? Sa réponse: 500 km par voie d'eau; 333 km par chemin de fer; 100 km par route et 6 km par avion.

Elle reproche avec fougue aux médias de ne parler que d'un bateau, l'*Exxon Valdez*, qui a fait les dégâts que l'on sait sur la côte d'Alaska. Et les camions eux? La présidente prend le cas de Mines Gaspé à Murdochville, approvisionnées en produits pétroliers lourds qui sont transportés par 25 camions partant de Montréal à chaque semaine. Cela fait 1300 camions dans un an et beaucoup de pollution, puisque le camion rejette 18 fois plus de dioxyde de carbone que le bateau.

Or, poursuit Mme Verreault, les dommages d'un camion à la route équivalent à ceux de 33 000 autos (une étude récente à Rimouski parle même de 40 000 autos). Cela veut dire que le transport de pétrole entre Montréal et Murdochville équivaut au déplacement de 42,9 millions d'autos en un an. Il y a donc dans ce transport des coûts cachés et assumés par tous les contribuables.

Enfin, Mme Verreault soutient qu'il faut se mettre sans tarder à la besogne. La flotte marchande canadienne a un âge moyen de 30 ans. En 2004, dans moins de neuf ans, on devra en vertu des législations canadiennes et internationales retirer de la circulation les pétroliers citernes à simple coque. Près de 50 % des navires en construction dans le monde sont des navires citernes, 21 % sont des vraquiers et 21 % des multi-cargos, c'est-à-dire des bateaux dont le niveau de complexité convient parfaitement au contexte des chantiers maritimes canadiens.

Comme il faut deux ans et demi pour construire un navire, il faudrait mieux commencer au plus vite, sinon, prévient-elle, on verra encore plus de camions sur les routes.

Macyro lorgne de plus en plus le marché montréalais

Malgré la récession, Roland Lefrançois continue de «s'amuser» dans la construction

ANDRÉ BELLEMARE
PRESSE CANADIENNE

Québec — Roland Lefrançois œuvre dans l'industrie de la

construction depuis 45 ans et, en dépit des années sombres que traverse ce secteur de l'économie, il dit s'amuser encore.

«Ce n'est plus aussi facile que

dans les années 70 et 80 mais trouvez-moi donc un segment de l'économie qui n'est pas difficile aujourd'hui? N'empêche que pour moi, la construction demeure comme une drogue, un défi où on doit constamment faire face à de nouvelles technologies», raconte-t-il.

Roland Lefrançois constitue en quelque sorte la tête de pont de l'entreprise Macyro, spécialisée dans la construction commerciale, un chiffre d'affaires de 60 millions, incluant ses filiales Solaris (portes et fenêtres), Gamma Industries, Rocois construction et Béton Orléans (fusionné depuis peu à Béton Québec et possédant un parc de 52 bétonnières). Quelque 300 personnes y tiennent un emploi, ce nombre variant selon les circonstances.

Le Groupe Macyro possède également des propriétés locatives d'une superficie de 31 369 mètres carrés, comprenant des espaces à bureau et des logements dont les plus connus sont certes les Terrasses du Vieux-Port, à Québec.

La construction de cet immeuble à condos, il y a une dizaine d'années, situé sur les rives du fleuve en face de maisons historiques de la Place Royale, avait suscité beaucoup de critiques de la part de gens qui estimaient qu'il enlaidissait le visage du Vieux-Québec.

Bloc immobilier

Les dirigeants de l'entreprise viennent de décider de se départir de leur parc immobilier, occupé à 97 %, pour se concentrer sur la construction et la rénovation. Une firme a déjà présenté une offre d'achat et Macyro doit soumettre bientôt une contre-proposition.

«Nous faisons un peu d'argent avec ces locations mais ce n'est très payant, explique M. Lefrançois. Ce domaine ne cadre plus surtout avec la nouvelle orientation que nous voulons donner à l'entreprise.» Les revenus de location se sont chiffrés à 5,7 millions en 1994-95.

La situation précaire de l'industrie de la construction n'a aucun rapport avec les taux d'intérêt, ni le climat politique, estime M. Lefrançois. «Au début des années 80, les taux d'intérêt ont grimpé jusqu'à 20-21 % et les affaires étaient bonnes. Ce sont plutôt les coupes de budget dans les gouvernements et plusieurs entre-

prises, les pertes d'emploi qui ont fait que la demande n'est plus aussi grande.

A court terme, il ne s'agit pas de «rechercher le profit mais plutôt de survivre», explique M. Lefrançois qui espère toujours que la situation se redressera un jour.

Macyro fait des affaires surtout dans la région de Québec mais il se déplace de plus en plus vers Montréal et les régions et, pour la première fois, il décrochera peut-être un contrat aux États-Unis, plus précisément en Floride, cet automne par l'intermédiaire de Gamma Industries.

Celle-ci a présenté une soumission pour la fabrication et l'installation de portes et fenêtres dans la construction d'un édifice commercial. D'ici quelques semaines, Macyro saura si son offre a été retenue.

C'est en 1966 que Roland et son frère Marc Lefrançois ont jeté les bases de ce qui allait devenir une dizaine d'années plus tard le Groupe Macyro en fondant Gamma Industries, spécialisée dans les portes et fenêtres.

Une affaire de famille

La première année, la compagnie a réalisé un chiffre d'affaires de 250 000 \$ avec cinq employés à son service. Sans vœux s'ajouter ensuite les autres filiales avec le résultat, entre autres, que le Groupe Macyro est devenue une entreprise publique dont les actions valent 1,30 \$ au livre.

Mais l'entreprise reste d'abord et avant tout l'affaire d'une famille, celle des Lefrançois, de l'Ange-Gardien, sur la Côte de Beupré, qui détient 80 % des actions. Les bureaux du complexe sont d'ailleurs situés sur le boulevard Sainte-Anne, à l'Ange-Gardien.

Outre Roland, on retrouve Yves, Claude, Jean-Luc, Alain, Jean. Marc Lefrançois s'est retiré de l'entreprise depuis qu'il a été nommé président de Via Rail, il y a environ deux ans. Ses avoirs ont été placés en fiducie. Ce n'est pas d'hier que la famille Lefrançois est synonyme de construction dans la région de Québec. Le grand-père et le père de Roland y ont fait carrière et la dynastie se poursuivra avec, notamment, Alain, 35 ans, ingénieur, et Jean, 26 ans, comptable, qui poursuivent leur apprentissage avec les aînés.

RELAIS D'AFFAIRES



RELAIS & CHATEAUX
LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CHARLEVOIX/CAP-À-L'AIGLE

LA PINSONNIERE

Entre fleuve et montagnes, une destination de charme pour agréablement combiner travail et détente. Sous un même toit: 27 chambres, 2 salles de réunion, piscine intérieure, sauna et massage. Restaurant et cave réputés. Forfaits réunion et certificats-cadeaux... pour faire plaisir à vos confrères, clients ou employés méritants.

Tél.: (418) 665-4431 ou 1-800-387-4431

ESTRIE / NORTH HATLEY

AUBERGE HATLEY

Grand Prix National de la Gastronomie 1993 et 1994 «La Table d'Or». Un relais pour les gourmets-gourmands. Le charme d'une vieille demeure bourgeoise perchée sur une colline dominant le Lac Massawippi. 25 chambres dont certaines avec foyer, balcon et bain tourbillon. Forfait conférence incl. 3 repas, 2 pauses-café, la salle de conférence et service. 150 \$ p.p. occ. simple/jour ou 125 \$ p.p. en occ. double/jour.

Tél.: (819) 842-2451 Fax: (819) 842-2907

LAURENTIDES / SAINT-ADÈLE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Hôtel-Restaurant 4 diamants CAA, La Table d'Or des Laurentides, Table de Bronze au Grand Prix National de la Gastronomie 1993, 25 chambres luxueuses, vue sur les pentes de ski. *** Spécial Forfait affaires *** du dimanche au jeudi: 42,50 \$ par personne, par nuit, occ. double, incluant luxueuse salle de réunion, café en permanence, équipement d'audio-visuel et service.

Tél. sans frais de Mt: 514-227-1416 ou 229-2991. Fax: 229-7573

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-le-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu, où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». 5 salles de réunions disponibles.

Nous avons différents forfaits à vous proposer. 856-7787

ÉCONOMIE

ASIE-PACIFIQUE

La création d'une zone de libre-échange se heurte à de sérieux obstacles

JEAN-CLAUDE POMONTI
LE MONDE

Bangkok — Canberra et Washington souhaitent qu'un calendrier précis sur la création d'une zone de libre-échange dans la région Asie-Pacifique soit rapidement mis au clair. Sous la poussée d'un puissant groupe de pression, le Japon vient de rappeler, de son côté, que son agriculture doit continuer à bénéficier d'une protection. Il tente même de rallier à sa cause des partenaires du Sud-Est asiatique. Ces derniers font la moue. La Thaïlande, dont 96 % du déficit du commerce extérieur est avec le Japon, a déjà répondu par la négative; Bangkok souhaite, au contraire, que le marché nippon s'ouvre davantage aux produits alimentaires, dont la Thaïlande est grosse exportatrice.

La préparation du troisième sommet annuel de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC), prévu, en novembre, à Osaka, est donc entamée. Au centre du débat figure une question: comment et dans quels délais donner une substance à la «Déclaration de Bogor», adoptée, en novembre 1994, en Indonésie et qui prévoit la création, en l'an 2020, d'une zone de libre-échange dans la région Asie-Pacifique? Question subsidiaire: comment, pour ce faire, encourager ou ralentir la marche vers la globalisation du commerce mondial?

L'enjeu est de taille car la zone couverte par l'APEC représente plus des deux cinquièmes du commerce international et intéresse plus du tiers de la population mondiale. Elle englobe aussi les économies de la planète qui progressent le plus rapidement, celles des «tigres» et «bêtes-tigres» asiatiques. Or la «Déclaration de Bogor» n'a jamais été qu'un engagement de principe assorti d'une seule précision: les économies industrialisées abaisseront leurs tarifs douaniers dès l'an 2010, soit dix ans avant les pays les moins avancés. Aux yeux des plus enthousiastes, il faut donc saisir l'occasion du rendez-vous d'Osaka pour éviter que la dynamique consignée à Bogor ne s'essouffie.

Ceux qui ont jeté les fondations de la zone de libre-

La zone couverte représente plus des deux cinquièmes du commerce international et intéresse plus du tiers de la population mondiale

échange, adoptée à Bogor, seize futurologues indépendants qui forment le Groupe d'éminentes personnalités (GEP) de l'APEC, viennent donc d'émettre de nouvelles propositions dans un rapport soumis au premier ministre japonais Tomiichi Murayama. Le GEP, présidé par l'économiste américain Fred Bergsten, propose plusieurs mesures concrètes, dont la «règle des 50 %» qui reviendrait, pour les membres de l'APEC, à appliquer deux fois plus vite, dans le temps et selon leur choix, certains engagements pris dans le cadre du cycle de l'Uruguay, qu'il s'agisse de la réduction des subventions à la production agricole (économies avancées) ou du renforcement de la protection des droits d'auteurs (pays en développement).

Le GEP a aussi émis d'autres suggestions susceptibles d'être adoptées à Osaka, soit lors du quatrième sommet de l'APEC, en 1996, aux Philippines: créer, au sein de l'APEC, un mécanisme pour arbitrer les conflits, complémentaire de celui de l'Organisation mondiale du commerce (OMC); définir une législation anti-trust; renforcer les principes du «code non-contraindant des investissements», défini à Bogor.

Mais ce vœu d'accélérer le mouvement se heurte encore à de nombreux obstacles. La Chine n'est pas membre de l'OMC.

Plusieurs membres de l'APEC ne souhaitent pas que ce forum se structure trop rapidement. Même si les États-Unis ont fait récemment marche arrière, la «diplomatie commerciale» à laquelle ils se sont livrés, pendant des mois, notamment à l'égard du Japon, inquiète certains gouvernements asiatiques.

En règle plus générale, les Américains sont soupçonnés d'ignorer les règles du commerce international quand cela les arrange. Qu'ils aient refusé de contresigner, fin juillet, à Genève, l'accord intérimaire sur la libéralisation des services financiers conforte certains gouvernements asiatiques dans l'idée que Washington veut, en priorité, accéder aux marchés lucratifs des économies industrialisées ou émergentes de la région.

À Francfort, l'Institut monétaire européen travaille déjà

Tandis que, sur le front politique, les interrogations se multiplient au sujet de la pertinence de la date butoir pour l'union monétaire prévue par le traité de

Maastricht, soit l'année 1999, des fonctionnaires préparent la mise en place de la monnaie unique européenne.

LUCAS DELATTRE
LE MONDE

Francfort — Willy-Brandt-Platz: rien, à l'exception d'une modeste plaque, n'indique que se trouve ici le siège de l'Institut monétaire européen (IME). C'est sur les douze derniers étages de la tour «Eurotower», loin des regards indiscrets, qu'une équipe d'experts internationaux dirigée par le baron Alexandre Lamfalussy prépare la mise en place de la monnaie unique européenne. Ecu? Euro? Quelle que soit son appellation définitive, celle-ci devrait voir le jour en 1999. A moins que les craintes des uns et des autres ne finissent par avoir le dessus et que le projet ne soit reporté sine die.

Un «think tank» (réservoir de matière grise): c'est ainsi qu'un haut fonctionnaire de l'institut désigne ce laboratoire de recherches doté de compétences juridiques, où planchent 185 spécialistes venus des quinze pays de l'Union européenne. Les salaires, calculés sur ceux des autres institutions européennes, sont dégragés sur les 44 millions d'euros de dépenses annuelles de l'institut. Les fonds propres de l'IME ont été mis en place grâce aux contributions des banques centrales de chaque État membre.

L'IME a-t-il déjà du pouvoir? Sans aucun doute, à en juger par les délicates négociations qui ont précédé la définition de ses statuts, consignés dans un protocole qui figure en annexe du traité de Maastricht. Certes, contrairement à ce que la France aurait souhaité, il ne s'agit pas encore d'une esquisse de banque centrale européenne, puisque les pays membres restent entièrement responsables de leur politique monétaire et des interventions de change.

Lettres de noblesse

La Bundesbank, notamment, s'est battue pour délimiter les prérogatives de l'IME à la préparation de la «phase 3» de l'union monétaire. Mais, grâce à son indépendance et à

l'impact de ses recommandations, l'IME a déjà conquis ses lettres de noblesse. La monnaie unique ne se fera pas sans lui.

Le prochain rapport de l'IME sur la convergence économique des pays de l'Union européenne sera rendu public en novembre. A l'automne 1996, l'IME fera connaître un premier diagnostic sur la qualification des États membres à faire partie de l'Union économique et monétaire. Rendez-vous purement fictif, puisque la monnaie unique ne verra pas le jour en 1997 c'est officiel depuis le sommet de Cannes. Un nouvel avis de l'IME sera nécessaire avant janvier ou février 1998, date à laquelle les chefs d'État et de gouvernement adopteront solennellement la liste des pays, peu importe alors leur nombre, qui satisfont aux critères de convergence en vue d'une union monétaire au 1er janvier 1999.

«Les chiffres qui comptent sont ceux de 1997», entend-on dire dans les couloirs de l'IME. Sachant que la monnaie unique ne réunira d'abord qu'un petit nombre de pays autour de l'Allemagne, les interrogations portent essentiellement sur la France: celle-ci remplira-t-elle les critères de convergence à temps? On observe à la loupe, à Francfort, les chiffres du budget français pour 1996 et l'agrandissement inquiétant du trou de la Sécurité sociale.

Or personne ne songe à une Union monétaire sans la France... Cette hypothèse reviendrait à entériner une «zone mark», qui existe déjà de facto. Rarement le destin de l'Europe n'aura autant dépendu des choix de Paris.

Les experts de l'IME n'osent pas encore évoquer le scénario d'une nouvelle négociation du traité de Maastricht, qui deviendrait à tout reprendre de zéro. Dans l'immédiat, d'autres préoccupations retiennent l'attention des architectes de la monnaie unique: comment régler le régime de change avec les monnaies des pays qui ne feront pas partie, au

moins dans un premier temps, de la liste des «élus»? Quel scénario sera suivi après 1999, une fois qu'auront été fixées définitivement les parités entre les monnaies des pays qualifiés pour l'Union monétaire? «Big bang différé» ou adoption, dès le début de la troisième phase, d'une «masse critique» d'opérations libellées en écus?

Entre Bruxelles et la Bundesbank

Autant de questions au sujet desquelles l'IME fait entendre régulièrement sa voix. Certes, celle-ci n'est encore qu'une voix parmi d'autres: la commission européenne ou la Bundesbank rendent publiques elles aussi leurs analyses, pas toujours semblables à celles de l'IME. Ce dernier occupe une position médiane entre le volontarisme de la commission de Bruxelles et la prudence de la banque centrale allemande.

L'IME sert ainsi de véritable «machine à fabriquer du consensus». Cela vaut pour les grandes questions stratégiques (les scénarios) comme pour les débats plus techniques. Une seule réserve toutefois: «Nous ne sommes pas compétents pour dire comment doit s'appeler la future monnaie unique», souligne un haut fonctionnaire de l'institut. En revanche, les experts de l'IME réfléchissent de manière approfondie aux instruments et aux objectifs de la future politique monétaire européenne.

C'est au dernier étage de l'Eurotower, dans la salle du conseil de l'institut, qu'ont lieu, à huis clos, les grands débats. Là, tous les premiers mardis du mois, se réunissent, sous la présidence de M. Lamfalussy, les quinze gouverneurs des banques centrales nationales de l'Union européenne. Également présents, mais sans droit de vote: le commissaire européen aux finances le Français Yves-Thibault de Silguy n'a jamais fait défaut à une seule réunion du conseil de l'IME et, de temps à autre, le ministre des finances du pays qui préside l'Union.

CLASSE AFFAIRES

L'ALENA et les voyages d'affaires

Les tenants du OUI et du NON parlent beaucoup, en ce débat référendaire, de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) conclu entre le Canada, les États-Unis et le Mexique. Selon les positions défendues par les diverses parties, on peut se demander si elles parlent du même document. Voyons, pour notre gouverne, ce qu'il stipule à l'endroit des voyages d'affaires.

C'est le chapitre 16 du dit accord qui traite, de façon spécifique, des voyages des gens d'affaires entre les pays signataires. Selon les termes mêmes du ministère fédéral des Affaires étrangères et du Commerce international, les dispositions de ce chapitre «complètent plutôt qu'elles ne remplacent les exigences de ces pays en matière de séjour temporaire» et l'ALENA «n'influe en rien sur l'application des lois adoptées en matière d'immigration pour chacun des pays signataires afin de préserver la santé et la sécurité publiques, ainsi que la sécurité nationale».

Il n'est pas toujours aisé, loin de là, de se débrouiller dans les méandres et le clair-obscur des textes juridiques. C'est pourquoi, le ministère vient de publier une brochure, *Mouvements transfrontaliers des gens d'affaires en vertu de l'Accord de l'ALENA*, qui présente, dans leurs grandes lignes, les critères et formalités régissant les voyages au Mexique et aux États-Unis des gens d'affaires de nationalité canadienne. Elle contient également des informations sur les droits exigibles et les formulaires à obtenir.

L'ALENA distingue quatre catégories de voyageurs d'affaires:

- les «hommes et femmes d'affaires en visite», qui se livrent à des activités commerciales liées à la recherche et la conception, à la culture, à la fabrication et la production, à la commercialisation, à la vente et la distribution, au service après-vente et aux services généraux;
- les «professionnels», qui exercent des activités professionnelles établies à l'Appendice 1603.D.1 de l'ALENA, en vertu de contrats conclus avec des entreprises ou pour des employeurs établis au Mexique ou aux États-Unis;
- les «personnes mutées à l'intérieur d'une société», à savoir des employés d'entreprises qui auront à remplir des fonctions de gestionnaires ou de cadres de direction ou encore des fonctions nécessitant des connaissances spécialisées au profit de ces entreprises ou de leurs succursales ou filiales établies aux États-Unis ou au Mexique;
- les «négoçiants et investisseurs» appelés, entre autres, à diriger des commerces de produits ou de services avec le Mexique et les États-Unis, ou à diriger, développer ou gérer des entreprises nécessitant des capitaux étrangers.

En quelques pages, la brochure décrit donc ce qu'il en est pour chaque catégorie. Voici, par exemple, les critères généraux d'admissibilité concernant les hommes et femmes d'affaires en visite au Mexique et aux États-Unis:

- avoir la citoyenneté canadienne;
- demander une autorisation de séjour pour affaires;
- exercer une activité commerciale d'envergure internationale;
- ne pas avoir l'intention de s'intégrer au marché du travail de ces pays;
- avoir une source de rémunération principale et un lieu d'affaires principal situés à l'extérieur des États-Unis et du Mexique;
- satisfaire, en matière d'immigration, aux exigences américaines ou mexicaines qui régissent les séjours temporaires.

La brochure traite en outre des conjoints et personnes à charge qui accompagnent ces voyageurs d'affaires et des visas temporaires d'entrée aux États-Unis pour les personnes «non visées par l'ALENA». Elle explique ce qui se passe en cas de changement ou de renouvellement de statut.

Même vulgarisées, les dispositions de l'ALENA ne sont pas, comme on le voit, d'une limpidité à toute épreuve... En conséquence, nombre de voyageurs d'affaires auraient intérêt, après lecture de la brochure, de communiquer avec les ambassades, consulats ou bureaux d'immigration des États-Unis ou du Mexique. Et, si jamais, ils ont des difficultés à obtenir une autorisation de séjour, ils peuvent entrer en contact avec un agent de politique commerciale de la Direction des institutions commerciales multilatérales, au ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur: (613) 944-1569/0757 (télécopieur).

DEVICES ÉTRANGÈRES
(EN DOLLARS CANADIENS)

Afrique du Sud (rand)	0,3912	HongKong (dollar)	0,1798
Allemagne (mark)	0,9397	Indonésie (rupiah)	0,000621
Australie (dollar)	1,0547	Italie (lire)	0,000864
Barbade (dollar)	0,6983	Jamaïque (dollar)	0,0417
Belgique (franc)	0,047277	Japon (yen)	0,01346
Bermudes (dollar)	1,3657	Mexique (peso)	0,2354
Brésil (real)	1,5061	Pays-Bas (florin)	0,8707
Caribbes (dollar)	0,5169	Portugal (escudo)	0,0094
Chine (renminbi)	0,1676	Royaume-Uni (livre)	2,1239
Espagne (peseta)	0,01131	Russie (rouble)	0,000310
États-Unis (dollar)	1,3417	Singapour (dollar)	0,9592
Europe (ECU)	1,7981	Suisse (franc)	1,2071
France (franc)	0,2726	Taiwan (dollar)	0,0510
Grèce (drachme)	0,00611	Venezuela (bolivar)	0,0082

SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL

Voyages d'Affaires ou de Plaisir !!

Obtenez les meilleurs prix en appelant notre personnel qualifié, pour l'Europe ou ailleurs avec toutes les compagnies aériennes réputées

6 CONTINENTS TRAVEL

Depuis 1969 en Allemagne, Autriche et en Égypte maintenant au Canada

1980, rue Sherbrooke O., bur. 100 Mt. Tél.: (514) 935-2900 Fax: 935-1174

Permis du Québec

Bientôt, vous pourrez brancher votre ordinateur sur la 20

Vous pourrez également recharger votre téléphone cellulaire, déjeuner, consulter les journaux... Écouter de la musique, regarder les nouvelles à la télé en savourant un bon café servi par un sympathique agent de bord... Et arriver en avance pour votre réunion d'affaires!

Dès le 16 octobre

Départs de Québec: 6:30 et 17:20
Départs de Montréal: 6:45 et 17:45

TARIF: 50\$ aller et 90\$ aller-retour (taxes en sus)

RÉSERVATIONS: 1 800 419-8735/DE MONTRÉAL: 790-1245



LE GRAND Express

LE SERVICE AFFAIRES D'ORLÉANS EXPRESS

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Pour INTERNET

Nous recherchons FORMATEURS EXPÉRIMENTÉS

Faire parvenir c.v. par:
Email: info@collegeleboeuf.qc.ca
ou la poste ou personnellement

Collège
Jean-Guy Leboeuf
depuis 1954

5277 avenue du Parc, Montréal (Québec) H2V 4G9

Le savoir coûte moins cher que le non-savoir!

FONDATION JEAN-PIERRE PERREAULT

POSTE DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

La Fondation Jean-Pierre Perreault est une compagnie de danse reconnue sur la scène nationale et internationale. Elle est à la recherche d'un(e) directeur(trice) général(e) pouvant assumer les fonctions suivantes:

- assurer, en étroite collaboration avec le directeur artistique, le développement de la Fondation dans la poursuite de sa vision artistique;
- assurer le développement de la Fondation au niveau du financement, de l'organisation interne et de la diffusion à l'échelle locale, nationale et internationale;
- superviser tous les projets de la Fondation en matière de coproduction, de diffusion et d'immobilisation;
- gérer le personnel et le budget de la Fondation;
- entretenir les relations avec les partenaires des secteurs publics et privés.

Qualifications requises

- expérience reconnue et pratique dans la gestion d'un organisme culturel;
- connaissance approfondie de la problématique de la diffusion des arts de la scène;
- excellente maîtrise du français écrit et oral et bonne maîtrise de l'anglais écrit et oral.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 octobre 1995 à l'attention de Jean-Pierre Perreault par courrier au 2022, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2K 1B9, ou par télécopieur au (514) 525-0172.

CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE LA MONTRÉGIE

Fondé en 1989, le CRE Montérégie est un organisme à but non lucratif ayant pour mission d'assurer la concertation entre tous les acteurs du milieu en matière d'environnement. Déjà impliqué auprès de nombreux organismes de la région, il doit assurer la promotion du développement durable, de l'écologie et de l'environnement en général au moyen de programmes d'éducation, d'information et d'animation.

Le CRE Montérégie est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Sous l'autorité du Conseil d'administration et du président, vos principales fonctions seront d'assurer les liaisons entre le Conseil d'administration, le Comité exécutif et les autres comités et de donner suite aux résolutions et aux décisions découlant des réunions. De plus, vous verrez au respect et à l'interprétation de la charte et des règlements généraux. Par ailleurs, vous aurez à maintenir des liens étroits avec les instances et la communauté régionales, superviser les projets, gérer les activités.

Pour ce faire, vous devrez préparer les prévisions budgétaires, voir à l'utilisation rationnelle des ressources humaines, financières et matérielles. De plus, vous représenterez le CRE Montérégie auprès de certains organismes du milieu.

Vous serez aussi responsable de la rédaction, de la vérification des procès-verbaux et de la tenue à jour du tableau des membres.

Exigences: La personne idéale est détentrice d'un diplôme de premier cycle en aménagement, biologie, administration, environnement ou formation équivalente; un deuxième cycle serait un atout;

- possède l'esprit d'équipe, le leadership, la capacité d'innovation et de créativité, tout en privilégiant la participation, l'initiative et la responsabilisation;
- a une très bonne connaissance du français et de l'anglais, celle de l'espagnol serait un atout;
- un minimum de cinq (5) ans d'expérience à un poste similaire est exigé;
- fait preuve de rigueur et de cohérence dans l'application des grandes orientations tout en étant capable de souplesse et de remise en question dans le choix des moyens.

Territoire: La Montérégie Endroit: Beloeil

La rémunération sera en fonction des qualifications et de l'expérience des candidat(e)s.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une courte lettre expliquant vos motivations à postuler avant le 11 octobre 1995 à 17 heures au: Président du comité de sélection, a/s CRE Montérégie, (concours directeur(trice) général(e)), 806, chemin Richelieu, Beloeil (Québec) J3G 4P6.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront avisées.



**La Commission scolaire
dissidente de Greenfield Park**
requiert les services d'un
DIRECTEUR GÉNÉRAL ou
d'une **DIRECTRICE GÉNÉRALE**

Contexte organisationnel

La Commission scolaire dissidente de Greenfield Park offre des services éducatifs en anglais et en français à une population de 1 700 élèves des ordres d'enseignement préscolaire, primaire et secondaire, en formation générale et en adaptation scolaire.

Nature de l'emploi

L'emploi du directeur général ou de la directrice générale comporte la responsabilité totale de la gestion de l'ensemble des activités, des programmes et des ressources de l'organisme pour l'ensemble des unités administratives, des établissements et des champs d'activités ainsi que du suivi de l'exécution des décisions du conseil des commissaires et du comité exécutif, conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur.

Qualifications minimales requises

- Diplôme universitaire terminal de deuxième cycle ou de premier cycle
- 10 années d'expérience pertinente, dont au moins 5 ans dans un emploi de cadre

Profil

- Un leadership axé sur le respect, la transparence, la cohérence, la participation, l'autonomie, la confiance et la mobilisation des personnes et ce, dans le meilleur climat organisationnel;
- un style de gestion qui fait ressortir la double préoccupation d'assurer le meilleur service éducatif possible et la gestion budgétaire en équilibre;
- une capacité d'établir des partenariats et de développer des relations harmonieuses avec les organismes extérieurs, notamment les intervenants socio-économiques du milieu;
- une habileté naturelle en relations interpersonnelles facilitant les communications internes et externes;
- une bonne capacité d'analyse et de synthèse.

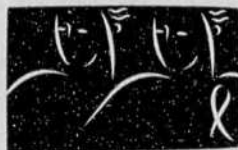
Rémunération

Selon le règlement sur les conditions d'emploi des directeurs généraux et des directrices générales des commissions scolaires.

Toute personne intéressée à poser sa candidature doit le faire par écrit et transmettre son curriculum vitae, au plus tard le 20 octobre 1995, à la:

Commission scolaire dissidente de Greenfield Park
À l'attention de Monsieur Gilbert Dionne, président
899, boulevard Taschereau, bureau 280
Greenfield Park
J4V 2J2

Société canadienne
du sida



Canadian AIDS
Society

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

La Société canadienne du sida (SCS), dont le siège est à Ottawa, est un réseau de plus de 100 organismes communautaires de lutte anti-sida qui représentent les personnes touchées par le VIH/sida et qui leur offrent des programmes de soutien, de prévention, d'éducation et d'intervention. Le(a) directeur(trice) général(e) planifie et dirige les activités de la Société afin qu'elle obtienne les résultats exigés par le conseil d'administration.

Vous possédez au moins cinq ans d'expérience en gestion d'organismes sans but lucratif (budget de deux millions de dollars) et vous êtes un intervenant chevronné dans le domaine de la promotion de la santé ou dans un domaine connexe sur le plan national. Vous avez des compétences reconnues en développement communautaire et votre expérience s'étend à la collaboration avec les consommateurs, les fournisseurs de services et divers partenaires.

Vous comprenez bien les questions entourant l'invalidité, la vie autonome, le travail d'autres groupes s'intéressant à des maladies précises et plus particulièrement les questions liées aux communautés d'intérêt et d'identité.

Vous possédez plusieurs années d'expérience dans le domaine des relations médiatiques et de la représentation publique. Vous avez fait preuve de leadership dans le domaine de l'intervention et des stratégies de communication à l'échelle communautaire, provinciale et nationale.

Vous possédez une connaissance approfondie des déterminants des politiques en matière de santé et de santé publique ainsi que de leurs conséquences pour les personnes vivant avec le VIH/sida.

Enfin, vous êtes parfaitement bilingue.

Ce poste intéressera les personnes oeuvrant dans des organismes de défense des droits des personnes handicapées, de santé communautaire ou de développement social.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation dans les deux langues officielles d'ici le 13 octobre 1995 au:

Comité de dotation

Société canadienne du sida
100, rue Sparks, bureau 400
Ottawa (Ontario) K1P 5B7

À l'attention de Charlyne Lemay
Télécopieur: (613) 563-4998

Nous encourageons vivement les personnes vivant avec le VIH/sida à postuler.

appel de candidatures

Gouvernement
du Québec

pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DES TRANSPORTS

AGENTE OU AGENT DE RECHERCHE
EN PLANIFICATION SOCIO-ÉCONOMIQUE
38 029 \$ À 47 431 \$
(MAXIMUM 57 527\$)

CONCOURS NUMÉRO 105G-85003801: Ce concours vise à combler 2 emplois réguliers et au besoin, d'autres emplois semblables au ministère des Transports et dans divers ministères ou organismes de l'Ouest-de-la-Montérégie.

Présentement 2 emplois à Châteauguay, Service des inventaires et du plan.

ATTRIBUTIONS: Réaliser des études de planification visant à évaluer l'opportunité des projets en infrastructure de transport en intégrant l'analyse de l'ensemble des paramètres environnementaux, socio-économiques et de transport. Participer à l'élaboration des schémas d'aménagement des M.R.C. et du plan de développement du réseau routier régional.

CONDITIONS D'ADMISSION: Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en urbanisme, géographie ou toute autre discipline connexe, détenir une maîtrise en transport et posséder un minimum de 3 années d'expérience pertinente de niveau professionnel en transport (étude de justification des projets, étude de planification des projets et de système de transport). Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. La scolarité de la maîtrise exigée peut être compensée par de l'expérience pertinente de niveau professionnel. Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par 1 année d'études pertinentes additionnelles à celles déjà exigées. Ce concours s'adresse aux personnes dont la résidence principale se situe dans la région administrative de la Montérégie et de Montréal. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

PÉRIODE D'INSCRIPTION:
30 septembre au 16 octobre 1995

INSCRIPTION: Compléter un formulaire «Offre de service» et le transmettre au ministère des Transports, Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie, Service du support à la gestion, 245, boul. Saint-Jean-Baptiste, Châteauguay (Québec), J6K 3C3.

INFORMATION: M. Son Thu Le ou Mme Jeanne Boisvert, (514) 698-3400

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «Information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de service» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'«Offre de service» doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

CARRIÈRES
&
PROFESSIONS
LE DEVOIR

**Les lundis,
mercredis,
et vendredis
inclusivement.**

**Pour réservation
publicitaire,
composez
985-3316
ou
1-800-363-0305**

**télécopieur
985-3390**



La Commission canadienne du blé

Analyste de base de données

La Division de la technologie de l'information est à la recherche de deux analystes de base de données expérimentés. Les titulaires, qui seront appelés à travailler en équipe avec l'administrateur de base de données ainsi que d'autres analystes de base de données et des réalisateurs d'applications, seront chargés de concevoir, de mettre en oeuvre et d'entretenir des bases de données informatisées. Nous procédons actuellement à la conversion totale d'un environnement MVS PL1 IMS DB/DC à un environnement client-serveur utilisant un serveur Sybase SQL supporté par les outils AIX, Powerbuilder ainsi que Bachman Groundworks et Terrain CASE.

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme universitaire de premier cycle en informatique et/ou posséder une expérience équivalente connexe dans la conception d'applications IMS et Sybase. Les candidats retenus feront preuve d'une très grande motivation et posséderont une vaste expérience de la conception et de la mise en oeuvre de bases de données relationnelles complexes utilisées au sein d'une grande entreprise pour une charge de travail mixte constituée de transactions, de traitement par lot et d'interrogation par l'utilisateur final. Les candidats doivent avoir des aptitudes en matière de communications, d'analyse, de résolution de problèmes et de prise de décisions. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, une gamme complète d'avantages sociaux, ainsi que d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur candidature par écrit, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae, d'indiquer leurs attentes salariales et de fournir des références, au plus tard le 6 octobre 1995.

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816, succursale Main
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5

CARRIÈRES
&
PROFESSIONS

**Pour réservation
publicitaire,
composez
985-3316
ou
1-800-363-0305**
**télécopieur
985-3390**

**LUNDI
MERCREDI
VENDREDI**

CARRIÈRES
&
PROFESSIONS

**information (514) 985-3316
ou 1-800-363-0305
télécopieur (514) 985-3390**

VITRINE DU CD-ROM

Le Babel de la bébelle

MICHEL BÉLAIR
LE DEVOIR

Décidément, le monde du CD-ROM est en croissance exponentielle au Québec. Les producteurs locaux se manifestent de plus en plus. Les distributeurs commencent enfin à montrer leurs produits. Et les dernières parutions reçues laissent croire que le CD-ROM est en train de se donner un langage.

Finie le temps des belles bébèles en couleur? Pas vraiment. Plutôt que les genres se précèdent de plus en plus. Les producteurs qui «visent large» continuent à publier des ouvrages s'adressant à tout le monde et à personne. Mais les éditeurs «culturels» eux ont compris qu'ils n'avaient pas à investir dans l'artifice des gros boutons de commande chromés. Ou dans les séquences d'animation à tout prix, «pour faire multimédia». Le CD-ROM culturel est tellement ciblé que le quotidien français *Libération* soulignait la semaine dernière la parution de trois CD consacrés à Cézanne à l'occasion de la rétrospective de ses toiles au Grand Palais. Deux des trois ouvrages que nous abordons cette semaine illustrent bien ces deux tendances.

LE TEMPS DE BRUEGEL

Coproduction Éditions ODA Laser, Réunion des musées nationaux, Crédit communal. Conception André Hatala et Jacques Kempin. Hybride Mac (80486, 8 Mo) et PC (486, Windows 3.1, 8 Mo). Distribution au Québec: Periodica Multimedia. Prix: 89,95 \$.

La peinture flamande du XVI^e siècle est absolument fascinante et cette remarquable production française en trace les moments les plus marquants. Ancré dans les œuvres de Bosch et de Bruegel le Vieux et grâce à une qualité graphique exceptionnelle — on peut voir ici des détails de toiles incroyablement précis en plein écran couleur — le laser nous permet d'entrer de plain-pied dans cet âge de la démesure. Nous sommes à l'ère du pouvoir absolu des nantis sur les manants, de l'émergence de la classe populaire et de la lutte permanente entre le Bien et le Mal: c'est la grande cassure avec les valeurs du Moyen-Âge.

Les textes nous font bien saisir l'ampleur de cet éclatement qui ravage le monde, et les quelques commentaires parlés précisent bien le contexte — même si, souvent, on en souhaiterait beaucoup plus. La navigation est exemplaire: on ouvre un chapitre, on peut lire ou non le commentaire écrit, et on se promène dans les toiles. Comme si peu à peu les concepteurs de CD-ROM arrivaient à définir une syntaxe claire, souple, sans tape à l'œil. L'index et la recherche par thème ou par musée est bien construit mais ne s'impose pas de force. Une seule grande absence, presque inexplicable: la musique. Mais la qualité exceptionnelle des reproductions couleur fera vite oublier cet écart de conduite: en vous promenant dans les détails de *La Tour de Babel* de Bruegel, vous pardonneriez tout... De toute évidence, *Le Temps de Bruegel* est à classer, tout en haut du palmarès, à côté du magnifique CD consacré au Louvre. A mettre entre toutes les mains.

LE LOUVRE, 100 PEINTURES

Photo CD Portfolio produit par la Réunion des musées nationaux (RMN). Conception graphique Raphaël Caussimon. Peut être lu sur tout lecteur CD, CDI, ordinateur Macintosh ou PC équipé d'un lecteur de CD-ROM. Distribution au Québec: Éditpress. Prix: 39,95 \$

Voici, à prix abordable, la substance même du fameux CD-ROM sur le Louvre: les toiles. Magnifiquement reproduites, chacune d'elles peut être visionnée en plein écran au son d'un commentaire bref qui la situe dans son contexte.

C'est évidemment moins complet, moins éblouissant que le célèbre *Le Louvre, peintures et palais*, mais on y retrouve par contre un diaporama qui réjouira tous ceux qui cherchent des images à travailler. On accède au CD en sélectionnant la visite générale ou encore en choisissant d'y aller par école de peinture, du Moyen-Âge à nos jours. Dans l'index, on trouve aussi une liste alphabétique des artistes qui, bien sûr, donne accès directement aux œuvres. Détail non négligeable, ce CD-ROM Photo coûte 50 \$ de moins que son grand frère et peut être visionné sur un écran télé acceptant ce type de produit — dans lequel on peut se promener en se servant de la télécommande. Bref, voilà une petite merveille.

LE MYSTÈRE DU PASSAGER CLANDESTIN

De Dording Kindersley. Version française produite par Nathan Multimedia. Configuration minimale: PC IBM ou compatible, 386 ou plus; Windows 3.1 ou plus; 4 Mo de RAM, lecteur de CD-ROM, carte son, souris, écran 256 couleurs. Distribution au Québec: DIL. Prix: 99,99 \$

Le titre est un prétexte: un passager clandestin est monté à bord d'un navire de guerre de la Royal Navy du XVIII^e siècle et il s'agit de signaler sa présence quand on l'aperçoit en visitant le bateau. On peut d'ailleurs pointer sur une carte chacune de ses apparitions. Mais c'est là un élément bien secondaire de cette production bizarre à plus d'un titre. Le personnage central de ce CD-ROM c'est plutôt le navire. Et surtout la vie sordide qu'on mène à bord.

La visite s'effectue au son des cordages qui crissent, des planches qui craquent et des canons qui tonnent quand ce n'est pas sous les plaintes des blessés éblouissant les différents ponts du navire de leur sang bien rouge. De la cale jusqu'au pont supérieur, le vaisseau est découpé en dix tranches s'étalant de la poupe à la proue et on le parcourt aisément dans tous les sens. Chaque terme réfère à une sorte de lexique se surimposant devant la scène qu'on fréquente et la plupart des images sont activées par un simple clic de la souris. On peut aussi rencontrer l'équipage et se familiariser avec les gens accomplissant les petites comme les grandes tâches sur un navire de guerre. On peut même lire le journal des personnages importants...

Je ne doute pas que la reconstitution soit assez fidèle. Mais je me pose de sérieuses questions sur la presqu'absence de CD-ROM? En principe à des enfants de 6 à 14 ans. Et qu'y verront-ils sinon d'abord le spectacle d'une violence gratuite s'inspirant presque d'une esthétique «gore» avant la lettre? Même si le CD est finalement très bien fait, c'est le genre de production à regarder avec des gants de caoutchouc. Et un tablier de boucher...

Dernières parutions reçues

- Dictionnaire CD-ROM de la langue française; Larousse. Distribution: DIL.
- Mon premier dictionnaire super génial; Nathan. DIL.
- Français et Maths 14-15 ans; Édusoft. DIL.
- Le Temps de Van Eyck; ODA Laser, RMN. Periodica Multimedia.
- Musée de l'Homme; ODA Laser, Musée d'Histoire naturelle, Musée de l'Homme. Periodica Multimedia.
- Histoire de la littérature, Tome 1; Cube systèmes Multimedia. Periodica Multimedia.

Pour joindre l'auteur: mbelair@cam.org

PL@NÈTE

SUR L'INFOROUTE

Gutenberg peut dormir en paix, mais...

BENOÎT MUNGER
LE DEVOIR

Jocelyn Coulon, un camarade de travail au *Devoir*, a l'habitude de humer littéralement les pages des livres neufs qu'on lui confie en vue d'en faire une recension, affirmant qu'il aime l'odeur de l'encre et du papier frais. Singulière habitude que les amateurs de la lecture comprendront volontiers. Après tout, un livre, c'est bien sûr une aventure intellectuelle, une affaire d'émotion souvent, mais aussi une expérience sensorielle que l'on éprouve en manipulant ses pages, en les feuilletant, en laissant errer ses mains sur la couverture, en s'imprégnant de ses odeurs.

Avez-vous déjà essayé de humer l'odeur de l'écran de votre ordinateur? Ou d'en caresser la surface? Pas terrible comme sensation, n'est-ce pas? Ne serait-ce que pour cette raison — il y a bien sûr des considérations plus importantes comme la facilité de lecture sur papier par rapport à l'écran sans parler des questions relatives aux droits d'auteur et à l'industrie traditionnelle du livre — le livre comme objet que l'on peut manipuler, glisser dans son sac ou dans sa poche, ouvrir dans le métro ou dans son lit avant de s'endormir n'est pas près de disparaître malgré l'avènement des grands réseaux de communication comme Internet.

Reste que la littérature, avec un grand ou un petit I, est de plus en plus présente sur le réseau des réseaux. Essentiellement de deux manières: comme lieu de diffusion et d'édition en marge des circuits traditionnels; et comme lieu de reproduction électronique des œuvres littéraires que le poids des années a fait entrer dans le giron du domaine public.

L'édition en marge

Que peut donc bien faire un écrivain dont le manuscrit a systématiquement été refusé par les éditeurs, sinon le publier à compte d'auteur, le plus souvent à petit tirage en investissant sous et énergie dans une aventure aux résultats bien incertains? C'était, jusqu'à tout récemment, la seule avenue possible, la seule voie de salut pour les auteurs oubliés de ce monde. Plus maintenant, comme en fait foi *Éditel*, un bulletin littéraire strictement électronique qui se veut aussi et surtout «une plate-forme de lancement pour les auteurs autonomes» du Québec, Mis en réseau il y a cinq mois sur le World Wide Web, *Éditel* est l'initiative de Pierre François Gagnon, qui, sous le nom de plume de Gagnon, a écrit *Poète Éléphant*, une sortie poétique de 200 pages dont le quart est disponible sur le site d'*Éditel*.

Son projet d'une maison d'édition électronique, Pierre François Gagnon y songeait depuis deux ans. La découverte des arcanes d'Internet et des possibilités que le réseau offrait allaient lui permettre de lancer son site: «Mon projet est né sans douleur pour paraître début avril, et je souhaite qu'il fleurisse de ses propres métamorphoses tout au long du 21^e siècle», explique notre pionnier, qui affirme s'être engagé dans «une mission de très longue haleine».

Pour le moment, le site d'*Éditel* compte 360 kilo-octets de textes dont plusieurs sont de Gagnon lui-même: «Des textes de chroniques, ouvertes à tout venant, et d'extraits d'œuvres divers, gracieuseté des auteurs autonomes, c'est-à-dire potentiels, à leur propre compte ou auto-éditeurs, qui contribuent ainsi à faire en sorte que leurs œuvres trouvent enfin leur public [...] sans plus d'intermédiaires parasites», comme il l'explique dans



une entrevue au *Devoir* réalisée par courrier électronique. Une entrevue dont le contenu était d'ailleurs déjà disponible sur le site avant même que je ne rédige cette chronique. Pierre François Gagnon est un petit vite.

Le rêve numérisé

Parmi les textes dont vous trouverez la trace sur le site d'*Éditel*, il y a *L'Autre Miroir*, le premier roman québécois publié sous forme électronique. Écrit par Jacques Noël, un animateur de pastorale dans une école secondaire de la région de Sherbrooke, *L'Autre Miroir* «parle d'une histoire d'amitié entre un adulte et un adolescent», comme le souligne l'auteur: «Au travers de cette amitié, Maurice [l'adulte] découvre douloureusement que l'argent a gâché sa vie, tandis que le jeune Dominic l'amène au centre de la Vie, à découvrir une Présence, Dieu. Par mon livre, j'essaie de transmettre un contenu abordable pour les jeunes et ayant un sens pour les adultes», explique-t-il.

Exempt de frais d'auteur et disponible en entier sur Internet, le roman de Jacques Noël appelle un autre rêve, celui de créer une ferme d'accueil pour les jeunes. Aussi, l'auteur suggère-t-il aux lecteurs de faire un don.

Publié d'abord sous forme électronique, *L'Autre Miroir* a ensuite été imprimé à compte d'auteur. Jusqu'à maintenant, près de 600 exemplaires ont été distribués: «Mon but est de financer cette première impression et de consulter un fonds pour une deuxième plus importante. A ce jour, j'ai reçu 450 \$ par le retour du courrier. Au niveau d'Internet, mon idée est de faire circuler l'idée du projet de ferme d'accueil et de faire mûrir la vente de mon roman [...]». Bien que je n'aie pas reçu d'argent de la part des internautes, j'ai eu l'occasion de correspondre avec des lecteurs et des lectrices à travers le monde», explique-t-il.



INFORMATIQUE

Les affaires à l'heure d'Internet

ANDRÉ SALWYN

L'Internet et le monde des affaires est un petit livre fort bien fait qui donne clairement et simplement aux entreprises et au grand public en général un bon aperçu de la «culture Internet» en matière de commerce.

Écrit par Paul Laurent, un ancien professeur de communications aux Universités de Montréal, Laval de Québec et Saint-Paul d'Ottawa, ce petit livre ou plutôt ce cours de 44 pages publié par les éditions Village Terre permet en quelques minutes d'acquiescer une bonne connaissance de base des possibilités qu'ouvre le grand réseau de réseaux.

Ainsi, même si la designer Diane Von Furstenberg a réussi «grâce à Internet» à vendre pour plusieurs millions de dollars de ses vêtements en quelques heures seulement, Paul Laurent demeure prudent: «Le marketing sur Internet est-il sur le point de vivre ses heures de gloire? Peut-être pas» écrit-il.

«...Malgré les changements des dernières années, le mythe voulant qu'Internet soit un environnement hostile au commerce prévaut encore...» Mais, compte tenu du fait que plus de 50 % des

réseaux sont des organisations à vocation commerciale, il est à prévoir que la situation va changer très vite.

Paul Laurent décrit ensuite les avantages immédiats dont profitent les gens d'affaires qui utilisent Internet comme, par exemple, un système de communication efficace qui permet d'avoir des communications locales, régionales ou internationales en quelques minutes.

«Plusieurs compagnies utilisent Internet pour économiser sur les frais d'interurbain et de poste. Des études récentes ont démontré que des économies de milliers de dollars sont possibles avec l'utilisation du courrier électronique (économies variant avec la taille de l'entreprise).

Dans le domaine du marketing, il existe déjà de nombreux sites commerciaux (centres commerciaux virtuels) qui permettent aux entreprises de rejoindre directement des fabricants, des distributeurs et même des clients à travers le monde.

Un autre avantage mentionné pour les entreprises est celui de la transmission de données.

Enfin, rien n'empêche une entreprise aussi petite soit-elle de manifester sa présence corporative à l'aide d'une vitrine virtuelle sur Internet: «Cela lui permet de participer à tous les bénéfices du marketing, de la publicité et des ventes.»

D'ailleurs, pour les petites entreprises, Internet peut s'avérer un outil extrêmement utile pour rivaliser avec des gros concurrents et pour atteindre des marchés étrangers très coûteux à développer par des moyens conventionnels.

L'Internet et le monde des affaires nous parle aussi de l'avenir du marketing sur le réseau laissant entrevoir que d'ici 5 ans ce médium sera beau-

coup plus dominant qu'aujourd'hui. On y apprend notamment que certains abonnés du réseau s'apprennent à mettre sur pied dans le World Wide Web des sites qui leur permettront d'offrir des rabais à ceux qui achèteront leurs produits directement.

À l'affût

Paul Laurent donne aussi de bons conseils sur la façon de «rester à l'affût» de ce qui se fait sur Internet comme celui de s'inscrire à des groupes de discussion ou à des listes postales (mailing lists).

L'auteur nous décrit aussi les divers outils Internet et leurs fonctions respectives. On apprend ainsi que si le courrier électronique est l'outil le plus utile à la communication corporative, il existe 11 outils de recherche donnant accès à un énorme réservoir d'informations, de ressources et de fichiers sur plus de 20 000 sites partout dans le monde.

Abordant le sujet des stratégies marketing gagnantes, Paul Laurent conseille encore la prudence et une approche intelligente plutôt qu'offensive: «Il vaut peut-être mieux sacrifier quelques ventes maintenant plutôt que de se faire une mauvaise réputation dans la communauté d'Internet», écrit-il. Et il se veut rassurant quant à une meilleure protection des informations fournies: «Une des techniques utilisées sera le codage des messages entre les deux parties [client-vendeur] qui permettra, avec d'autres innovations, d'établir et de développer toute une gamme de produits financiers tels que les cartes de débit/crédit sur le réseau qui permettront de faire des transactions sûres par Internet.»

Une bonne partie du livre est consacrée aux techniques à utiliser pour créer une présence commerciale sur Internet et comment monter un plan d'affaires internet complet.

L'auteur conclut en donnant une liste de quelques adresses utiles comme celles où se procurer des outils de recherches, des informations juridiques, et autres adresses comme celle de groupes se spécialisant dans les affaires, la publicité, le commerce, la comptabilité et autres.

On peut entrer en contact directement avec Paul Laurent à l'adresse suivante: paul@tlmt.interax.net

Des classiques

Internet est aussi, et de plus en plus, un lieu de reproduction électronique d'œuvres littéraires du domaine public, donc exempts de droits d'auteur. Du côté de la littérature francophone, le site de l'Association des bibliophiles universels (ABU) en contient plusieurs. Fondée en avril 1993, cette association française a pour objet «le développement et la promotion des supports numériques permettant la libre manipulation de l'information».

Comptant sur le travail bénévole pour la saisie des textes, la Bibliothèque d'ABU compte à ce jour 35 œuvres sous forme numérique. Des œuvres de Jules Verne (*De la terre à la lune* [en format HTML avec les illustrations d'origine], *Les Forceurs de blocus*), René Descartes (*Discours de la méthode*), Molière (*Dom Juan*, *L'Avare*, *Les Fourberies de Scapin* et *Tartuffe*), Balzac (*Le Colonel Chabert*) de Maupassant (*Le Horla*), Voltaire (*Candide*, *Micromégas*), etc.

En langue anglaise, le site à visiter est celui bien connu du projet Gutenberg qui a démarré en 1971 quand Michael Hart, de l'Université d'Illinois, s'est vu accorder un compte d'une valeur de 100 millions en temps d'utilisation de l'ordinateur central d'un important laboratoire du campus. Ne sachant comment utiliser cet extraordinaire accès, Hart s'est mis en tête de numériser les grandes œuvres en commençant par la Déclaration d'indépendance américaine. Son vœu est devenu la Charte des droits, puis le texte de la Constitution américaine, la Bible, les œuvres de Shakespeare puis d'autres classiques. A ce jour, quelque 250 œuvres ont ainsi été numérisées. On est encore très loin de l'objectif de 10 000 d'ici l'an 2001.

En bref

■ Parlant de livre, une librairie du Nouveau-Brunswick, La Grande Ourse, vient d'ouvrir un site sur Internet où il est possible de consulter un catalogue bilingue de 800 titres de livres en français, de films sur cassettes vidéos et de CD-ROM.

■ La Conférence des évêques catholiques du Canada diffuse maintenant ses documents sur le WWW. On y compte plus d'une centaine de pages diffusant les prises de position des évêques canadiens.

DES LIENS À EXPLORER

Éditel

<http://www.cam.org/~pfg/index.html>

L'Autre Miroir

<http://www.praline.net/roman/>

Bibliothèque d'ABU

<http://www.cnam.fr/ABU/principal/bibABU.html>

Projet Gutenberg

http://jg.cso.uiuc.edu/pg_home.html

La Grande Ourse

<http://lydian.csi.nb.ca/ours/>

Conférence des évêques catholiques du Canada

<http://www.cam.org/~cccb/francais.cgi>

La version en hypertexte de la page Pl@nète

est disponible à:

<http://www.vir.com/~wily/inforoute/planete.htm>

Pour joindre l'auteur: chevreu@cam.org



LE DEVOIR

LES SPORTS

Défaite de 5-1 des Expos

Une conclusion à l'image de la saison

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

Enfin, c'est fini. Les Expos ont mis fin à leur triste saison par une défaite.

Jouant comme s'ils étaient déjà partis, ils se sont écrasés 5-1 hier après-midi devant les Reds de Cincinnati.

Les Expos terminent la saison au dernier rang de la section Est avec une fiche de 66-78, leur pire dossier depuis 1991 quand ils avaient aussi pris le dernier rang.

Ils ont subi une 41e défaite à domicile, une 25e à leurs 34 derniers matchs au Stade olympique. Comme il s'agit d'une saison de 144 matchs, ils auront conservé leur pire pourcentage à domicile depuis 1976 (27-53).

Privé de son contrôle, Jeff Fassero (13-14) a fait ses adieux en laissant un mauvais souvenir aux amateurs. Il a donné six buts sur balles, autant de coups sûrs et cinq points en cinq manches pour subir une quatrième défaite de suite.

Seulement 16 854 personnes ont assisté au dernier match et les absents ont eu raison en le voyant lancer. A ses six derniers départs, il a affiché un dossier de 0-4 et une moyenne de points mérités de 6,32. Sa dernière victoire a été obtenue le 29 août.

A la cinquième, Fassero a fait cadeau de deux points en accordant des passes gratuites à Benito Santiago et Mariano Duncan avec les buts remplis. Les deux joueurs étaient aussi sur les sentiers à la suite de buts sur balles quand Bret Boone a réussi son 15e circuit, à la quatrième.

Boone, un joueur de deuxième but supérieur à Mike Lansing en défensive, a mis fin à une séquence de 194 présences sans circuit. Il avait claqué 10 coups de quatre buts en juillet.

Tim Pugh (6-5) n'a donné qu'un seul coup sûr en cinq manches, un simple de Fassero. Il a cédé le monticule à John Smiley à la sixième et le manque de contrôle du gaucher des Reds a alors permis aux Expos de s'inscrire à la marque. Après deux buts sur balles et un optionnel de Rondell White, il a effectué un mauvais lancer qui lui a coûté un point.

Course aux meilleurs deuxièmes

Les Rockies dans les séries

Denver (AP) — Les Rockies du Colorado ont remporté la course au meilleur deuxième de la Ligue nationale en comblant un déficit de six points dans une dramatique victoire de 10-9 contre les Giants de San Francisco.

Larry Walker et Eric Young ont frappé des circuits de deux points pour les Rockies qui recevront les Braves d'Atlanta dans la série de section, mardi au Coors Field.

Les Rockies, à leur troisième saison, sont ainsi devenus l'équipe d'expansion à se qualifier le plus rapidement pour les séries éliminatoires. Les Mets de New York (1969) et les Royals de Kansas City (1976) s'étaient qualifiés à leur huitième campagne.

Tirant de l'arrière 8-2 au milieu de la troisième après un autre mauvais départ de Bret Saberhagen, les Rockies ont marqué quatre points à leur tour au bâton sur les circuits de Young (6e) et de Walker (36e). Ils en ont ajouté quatre autres à la cinquième pour prendre les devants 10-8.

Les Rockies ont terminé la saison avec 200 circuits, un sommet de la Ligue nationale.

Les Giants ont réduit l'écart à un point à la septième.

Curtis Leskanic a protégé sa 10e victoire. Après le dernier retrait, les joueurs des Rockies ont envahi le terrain sous les applaudissements des 48 039 spectateurs, une 51e salle comble consécutive. Les Rockies ont attiré 3 390 037 amateurs et ils ont dominé les majeures au chapitre de

l'assistance pour une troisième année de suite.

Lance Painter (3-0) a remporté la victoire, tandis que le releveur Mark Leiter (10-12) a subi la défaite.

Matt Williams (23e) et J.R. Phillips ont frappé des circuits pour les Giants.

Dodgers 4 Padres 1

À Los Angeles, L'ancien briseur de grève, Mike Busch, a rompu l'égalité en claquant un circuit bon pour trois points en septième manche pour conduire les Dodgers de Los Angeles à une victoire de 4-1 aux dépens des Padres de San Diego.

Les Dodgers, qui avaient remporté la veille le championnat de la section Ouest, avaient accordé un repos à la majorité de leurs joueurs réguliers. Ils affronteront les Reds de Cincinnati dans en série de section qui débutera mardi au Dodgers Stadium. Chan Ho Park a bien fait à son premier départ dans les majeures. Appelé à remplacer Ramon Martinez, qui sera le lanceur partant mardi, le Coréen a accordé seulement un coup sûr — un circuit en solo de Jordy Reed — en trois manches. Omal Dahl (4-0) l'a remplacé et il a œuvré pendant trois manches.

Par ailleurs, Tony Gwynn des Padres a remporté son sixième championnat des frappeurs de sa carrière. Il a été 1-en-3 hier pour terminer la saison avec une moyenne de .368.

Grand Prix d'Europe

Schumacher en état de grâce

PIERRE DICAIRE

L'Allemand Michael Schumacher a remporté hier le Grand Prix d'Europe, quatorzième manche du Championnat du monde de Formule 1, sur la piste du Nurburgring, au volant de sa Benetton-Renault. Schumacher a devancé son grand rival Damon Hill dès les premiers tours de roues, et ce, bien qu'il se soit qualifié moins bien que les deux Williams-Renault qui avaient été déclarés imbattables avant la course. Encore faut-il les piloter brillamment jusqu'au fil d'arrivée! Hill se retrouvera quatrième au terme du premier tour, lui qui devait pourtant absolument l'emporter pour rester dans la course au championnat du monde.

Rien n'a fonctionné pour Hill qui a commis des erreurs de jugement inadmissibles pour un pilote d'expérience qui lutte pour le championnat. Après un mauvais départ qui l'a contraint à prendre des risques démesurés, Hill réussit à remonter sur «Schum»: au troisième tour, il accuse un retard de 2 secondes et, au cinquième, il ne se trouve plus que 0,7 secondes derrière. Quand Hill prit enfin l'avantage sur l'Allemand, ce ne fut que très brièvement, Schumacher reprenant en un éclair sa position. Plus tard, libéré de la présence de Schumacher et de Coulthard qui s'étaient arrêtés pour ravitailler, Hill rattrapait Alesi qui, surprenant, menait la course grâce au fait qu'il avait pris le départ en pneus lisses. En tentant de doubler Alesi, il le touchait et l'aileron avant de sa Williams se détachait, le forçant à terminer ce tour au ralenti. La réparation allait faire de cet arrêt aux puits une affaire d'une demi-minute... une catastrophe. Et dire que Hill devait ravitailler de toute façon au terme de ce même tour! La logique dictait tout simplement de ne pas risquer de s'accrocher avec Alesi puisque le moment était venu de rentrer aux puits. Encore une fois, Damon Hill décevait tout le monde. Sa course se soldait par une sortie de route: «Ma direction a dû être touchée dans le choc avec Alesi. Elle devenait de plus en plus lourde et j'ai perdu le contrôle de la voiture», expliquera-t-il.

Rien ne pouvait l'arrêter

On s'attendait à un combat épique entre Schumacher et Hill. Le nouveau train arrière (boîte de vitesse et suspensions) des Williams les rendait en principe intouchables, mais le pilotage inspiré de Schumacher fit que rien ne pouvait l'arrêter: «Quand j'ai vu Hill dans les pneus, je me suis demandé s'il fallait assurer la deuxième place ou tout tenter pour gagner. Mais mes supporters me poussaient tellement qu'il me fallait prendre tous les risques». Hill avait multiplié les fautes au point de s'éliminer lui-même, le duel eut quand même lieu dans les derniers tours, mais il opposa l'Allemand à Jean Alesi. Quand, à quinze tours de l'arrivée, Schumacher sort des puits, il se trouve à 22 secondes du meneur, Alesi. Jean qui, lui, mène la course du fait qu'il a pris le départ sur une piste trempée sur des pneus lisses et ne s'est arrêté qu'une seule fois pour ravitailler. Schumacher pourrait-il rattraper Alesi en seulement 15 tours?

Ligue nationale de football

Les Cowboys perdent Aikman et le match

ASSOCIATED PRESS

Les Cowboys ont tout d'abord perdu du Troy Aikman. Quelques heures plus tard, ils perdaient le match 27-23 face aux Redskins de Washington.

Les Redskins ont su tirer parti de l'absence d'Aikman avec une solide performance face à leurs grands rivaux, mais ils ont dû batailler ferme pour résister à la dernière poussée du Dallas.

Aikman a quitté la rencontre à la suite d'une blessure au mollet dès la première séquence de jeu des Cowboys (4-1) et ces derniers n'ont jamais pu s'ajuster. Le quart manquera à l'appel de deux à trois semaines.

«Le muscle a lâché, a dit Aikman. J'ai mis de la pression sur ma jambe et j'ai ressenti une douleur. Présentement, on parle de deux à trois semaines de repos. Disons que je vais suivre le traitement qui s'impose et je vais vivre au jour le jour.»

Aikman se blessait pour la troisième fois de sa carrière face aux Redskins. Il s'était étiré un ligament au genou droit en 1991 et il avait subi une blessure identique au genou gauche l'an dernier.

Dolphins 26 Bengals 23

Le second duel père-fils s'est conclu de la même façon que le premier: papa a encore et toujours raison.

Sauf que cette fois, il aura fallu une passe de 16 verges de Dan Marino à O. J. McDuffie avec 1:03 à jouer pour permettre aux Dolphins de Miami de Don Shula de disposer des Bengals de Cincinnati de Dave Shula au compte de 26-23.

Falcons 30 Patriots 17

À Atlanta, cinq placements de Morten Andersen ont permis aux Falcons de s'imposer 30-17 face aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Andersen a réussi deux de ses bottés de précision au quatrième quart, après que les Patriots eurent créé l'égalité 17-17.

Le botteur a réussi des placements de 34, 54, 31, 32 et 33 verges pour les

Les Bengals (2-3) ont raté leur

unique chance de créer l'égalité lorsque le botté de précision de 47 verges de Doug Pelfrey est passé à la gauche des poteaux des buts lors du dernier jeu du match.

Les Dolphins (4-0) ont une fiche immaculée après quatre rencontres pour la cinquième fois de leur histoire et la première depuis 1992. Miami est la seule formation n'ayant pas subi de défaite cette saison.

Contrairement au premier duel facilement remporté 23-7 par Miami en 1994, les deux quarts ont tout fait pour rendre la rencontre d'hier fort enlevante.

Jeff Blake a été efficace en dirigeant trois passes de touché à Carl Pickens, la dernière sur une distance de 10 verges pour une priorité de 23-19 Cincinnati avec 3:39 à faire.

C'est plus qu'il n'en fallait pour Marino. Ce dernier a fait progresser les Dolphins sur 76 verges en 10 jeux, couronnant le tout avec la réception de McDuffie. Marino a réussi 33 passes en 48 tentatives pour 450 verges par la voie des airs.

Pete Stoyanovich a égalé une marque personnelle en y allant de bottés de précisions de 21, 46, 36 et 35 verges pour les Dolphins.

Falcons 30 Patriots 17

À Atlanta, cinq placements de Morten Andersen ont permis aux Falcons de s'imposer 30-17 face aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Andersen a réussi deux de ses bottés de précision au quatrième quart, après que les Patriots eurent créé l'égalité 17-17.

Le botteur a réussi des placements de 34, 54, 31, 32 et 33 verges pour les



PHOTO AP

Schumacher était content, content, après sa victoire.

Réponse dès le tour suivant: la Benetton tourne près de trois secondes plus vite au tour! Ainsi, à quatre tours du drapeau à damier, Schumacher ravissait la position de commande à un Alesi qui se faisait pourtant très imaginaire pour l'en empêcher. Mais Schumacher n'allait pas décevoir ses fans et, par une manœuvre tout aussi magistrale qu'osée, il s'impose à Alesi au «corps à corps», leurs roues se touchant même dans ce duel. Avec eux, sur la troisième marche du podium — prix de consolation pour Williams — l'Ecosse Coulthard s'adjuge une place d'honneur.

Ainsi, avec seulement trois courses à faire, Damon Hill, seul poursuivant de Schumacher au championnat des pilotes, semble déjà concéder le titre mondial à l'Allemand: «Je ne serai pas champion», dira-t-il. Schumacher dispose de 27 points d'avance, alors que seulement 30 points restent à prendre d'ici la fin du calendrier 1995. Pour devenir champion, Hill devrait donc remporter le Grand Prix du Pacifique, le Grand Prix du Japon et le Grand Prix d'Australie, l'un après l'autre, sans jamais que Schumacher ne fasse mieux que de terminer cinquième, ce qui, à la lumière de ce Grand Prix d'Europe, n'est pas à considérer parmi les scénarios vraisemblables.

EN BREF

LES BULLS VEULENT RODMAN

Chicago (AP) — Les Bulls de Chicago ont entamé des discussions avec les Spurs de San Antonio dans le but de faire l'acquisition de l'attaquant Dennis Rodman. Le président des Bulls, Jerry Reinsdorf, a confirmé la nouvelle parue dans le quotidien *Sun-Times* de Chicago, mais a indiqué que le dossier était entre les mains du directeur général Jerry Krause. Rodman en est à la dernière saison d'un contrat qui lui rapportera deux millions et demi de dollars cette année. Joueur très talentueux, Rodman s'est surtout fait remarquer par la couleur souvent spectaculaire de ses cheveux, ses tatouages et son comportement excessif tant sur le court qu'à l'extérieur, au cours des dernières années.

IRWIN VAINQUEUR

Clemmons (AP) — Hale Irwin a réussi cinq birdies d'affilée sur la première partie du parcours et il a remporté le championnat de golf senior Vantage en remettant une dernière carte de 65, sept sous la normale. Irwin, qui a remporté à trois reprises l'omnium des Etats-Unis, avait commencé la journée à égalité avec le meneur chez les boursiers, Dave Stockton. Il a pris les devants avec des birdies du troisième au septième trous.

VICTOIRE DE COURIER

Bale (AP) — L'Américain Jim Courier, tête de série numéro cinq, a remporté hier le tournoi de tennis de Bâle doté d'un million de dollars, en venant à bout du Néerlandais Jan Siemerink, en cinq sets, 6-7 (2-7), 7-6 (7-5), 5-7, 6-2 et 7-5. Courier a battu Siemerink, 25e joueur mondial, après plus de quatre heures de jeu. Courier, neuvième joueur mondial, sera tête de série numéro un dans le cadre du tournoi de Toulouse qui débute aujourd'hui.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Samedi	New York 1 Atlanta 0	Fin de la saison régulière
New York 8 Atlanta 4	Pitt. 10 St. Louis 4	
St. Louis 5 Pittsburgh 1	Houston 8 Chicago 7	
Houston 9 Chicago 8	Colorado 10 S. F. 9	
Colorado 9 San F. 3	Los Angeles 4 S. D. 1	
Philadelphie 3 Floride 2	Florida 8 Philadelphie 2	
Montréal 6 Cincinnati 1		
Los Angeles 7 S. D. 2		
Hier		
Cincinnati 5 Montréal 1		

	Section Est		Moy.	Diff.
	G	P		
x-Atlanta	90	54	.625	—
New York	69	75	.479	21
Philadelphie	69	75	.479	21
Floride	67	76	.469	22 1/2
Montréal	66	78	.458	24
Section Centrale				
x-Cincinnati	85	59	.590	—
Houston	76	68	.528	9
Chicago	73	71	.507	12
St. Louis	62	81	.434	22 1/2
Pittsburgh	58	86	.403	27
Section Ouest				
x-Los Angeles	78	66	.542	—
y-Colorado	77	67	.535	1
San Diego	70	74	.486	8
San Francisco	67	77	.465	11

x-champion de section.
y-meilleur deuxième.

LIGUE AMÉRICAINE

Samedi	Kansas City à Cleveland
Kansas City 2 Cle.3	New York à Toronto
New York 6 Toronto 1	Detroit à Baltimore
Detroit 0 Baltimore 12	Minnesota à Chicago
Boston 9 Milwaukee 1	Boston à Milwaukee
Minnesota 7 Chicago 6	Seattle au Texas
Seattle 2 Texas 9	Oakland en Californie
Oakland 3 Californie 9	Fin du calendrier régulier
Hier	

	Section Est		Moy.	Diff.
	G	P		
x-Boston	86	57	.601	—
New York	78	65	.545	8
Baltimore	70	73	.489	16
Detroit	60	83	.419	26
Toronto	56	87	.392	30
Section Centrale				
x-Cleveland	99	44	.692	—
Kansas City	70	73	.489	29
Chicago	67	76	.469	32
Milwaukee	64	79	.447	35
Minnesota	56	87	.392	43
Section Ouest				
Seattle	78	65	.545	—
Californie	77	66	.538	1
Texas	73	70	.510	5
Oakland	67	76	.469	11

x-champion de section.

Certains voient rouge
D'autres bleu
D'ici le référendum, il y a bien des zones grises à débattre.

LE DEVOIR

C'est écrit noir sur blanc

RELIGIONS

L'Église européenne en crise

De Vienne à Paris, en passant par Munich, rien ne va plus pour l'Église de Rome

Il n'y a pas qu'au Québec que l'Église catholique est aux prises avec des crises récurrentes, suite à des accusations d'abus sexuels ou des dénonciations de son idéologie misogyne. En Europe, depuis quelques semaines, les tuiles n'arrêtent pas de s'accumuler sur la tête de la très sainte mère l'Église.

La plus grosse vient de tomber sur le sommet de la hiérarchie autrichienne avec la démission du cardinal Hans-Hermann Gröer, archevêque de Vienne, à la suite d'accusations de pédophilie lancées par d'anciens séminaristes. Le pape a annoncé son remplacement, il y a deux semaines, par Mgr Christoph Schönborn, un dominicain de 50 ans. Le jeune archevêque, au profil plus ouvert que son prédécesseur ultra-conservateur, est tout de même d'une parfaite orthodoxie romaine. Mgr Schönborn fut d'ailleurs le principal rédacteur du *Catéchisme universel* (1992). Il passait même pour le «dauphin» du cardinal Ratzinger, gardien à la Curie des questions de doctrine.

Officiellement, le prélat Gröer s'est retiré pour raisons d'âge — il a 76 ans. Le Vatican lui a même rendu hommage dans une lettre envoyée à l'épiscopat autrichien et pense s'être ainsi habilement sorti de l'impasse qui perdurait depuis plusieurs mois au siège de Vienne.

Rien n'est moins sûr. Des laïcs contestataires ont profité de la crise au sommet pour lancer une pétition autour d'un document intitulée *Pour une Église peuple de Dieu*. Le texte réclame une Église moins autoritaire, pour ainsi dire plus ouverte au dialogue. Selon le journal *Le Monde*, qui rappelait l'affaire récemment, leur motion réclame notamment «un changement des procédures de nomination des évêques qui, sauf dans des cas limités, sont à la discrétion du Vatican, un assouplissement du discours de l'Église en matière de morale sexuelle, l'abolition des interdits visant les divorcés remariés, la suppression du

célibat obligatoire pour les prêtres et l'accès des femmes au sacerdoce».

En trois semaines, le mois dernier, la pétition a recueilli plus de 500 000 signatures. Et cette démarche s'inscrit dans un mouvement plus large qui réclame une révision du concordat datant de 1934, entre Vienne et le Vatican, pour une séparation de l'Église et de l'État. De 1987 à 1993, la puissante Église autrichienne a perdu plus de 246 000 fidèles.

Comme on pouvait s'y attendre, le nouvel archevêque de Vienne aurait laissé bien peu d'espoir sur les sujets les plus névralgiques, comme l'abandon du célibat des prêtres ou l'ordination des femmes. Mais il n'a pas exclu le dialogue avec les contestataires.

Son prédécesseur, le cardinal Franz Koenig, qui est âgé de 90 ans et qui demeure une personnalité estimée et écoutée dans toute l'Autriche, s'est montré plus ouvert. Il a décrit la consultation populaire comme «une très bonne initiative» et a même souhaité la prolonger en organisant des «synodes régionaux», comme celui qui s'est ouvert à Montréal il y a deux semaines.

Le prélat est allé jusqu'à avancer que des solutions «décentralisées» devraient un jour débouquer la situation, notamment à propos des positions les plus controversées et conservatrices de l'Église, du célibat des prêtres à l'ordination des hommes mariés.

Le mouvement fait même tache d'huile. Des observateurs des Pays-Bas, de Belgique, de France, de Pologne et des États-Unis se sont rendus en Autriche au cours des dernières semaines. En Allemagne, dont la région de la Bavière est déjà aux prises avec une importante controverse au sujet de la présence des crucifix dans les écoles, 11 000 paroisses ont commencé à se prononcer sur le texte d'une motion voisine

de celle qui a circulé dans le pays germanophone voisin.

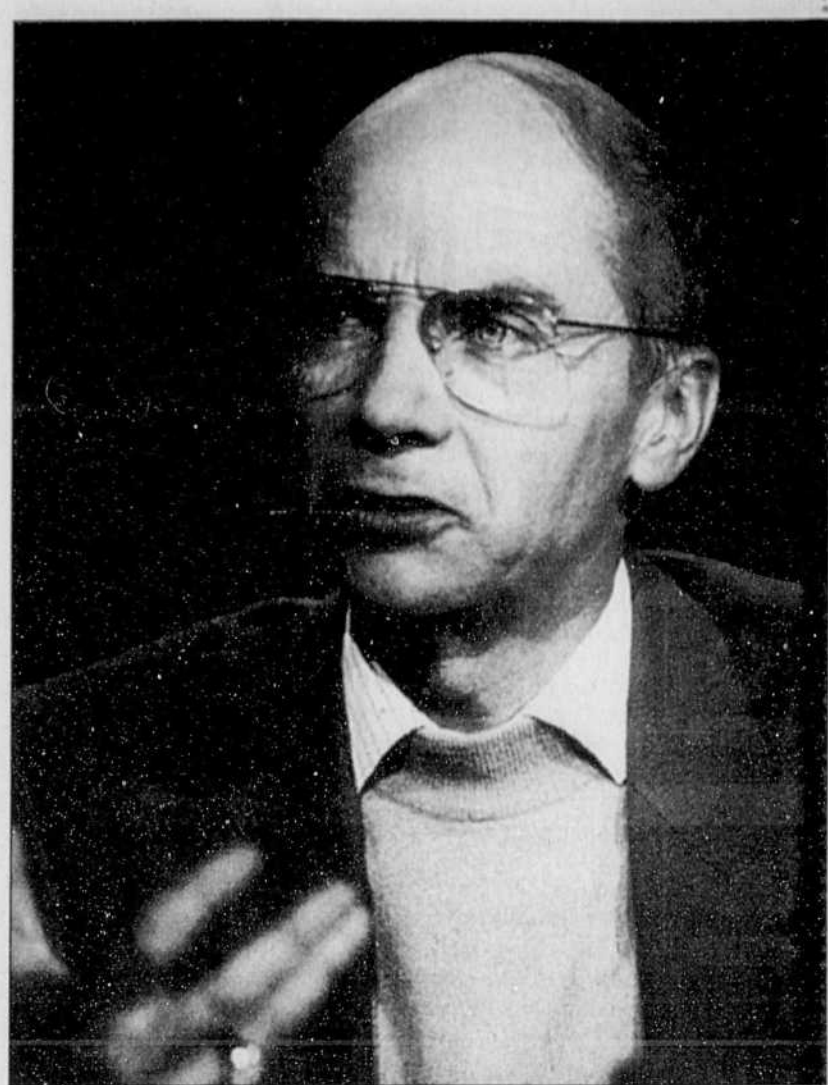
La Suisse n'a pas été épargnée par la vague. L'évêque de Bâle a également été forcé de remettre sa démission, dans son cas, pour cause de paternité. Une campagne de signatures a également commencé au pays des Helvètes. Elle réclame l'abandon du célibat des prêtres et l'ordination des femmes. 70 000 signatures avaient déjà été récoltées début septembre.

L'affaire Gaillot

En France, ce qu'on appelle désormais «l'affaire Gaillot» égratigne la réputation de l'Église depuis maintenant plus de six mois. L'ancien évêque d'Evreux a été exclu de ses fonctions — en fait, il a été transféré au siège titulaire épiscopal de Partenia, en Algérie — en raison de ses positions avant-gardistes, jugées incompatibles avec celles de Rome. Il y a une dizaine de jours, quelques milliers de personnes ont manifesté en sa faveur, au Parc floral de Vincennes, près de Paris. Mgr Gaillot espère toujours une prochaine régularisation de sa situation dans l'épiscopat. Il tente de renouer le dialogue avec le Vatican, qui lui demande tout de même, avant toute rencontre avec le pape, de faire son mea culpa.

Le débat public s'amplifie à la suite d'une série de publications. Fayard a publié *L'affaire Gaillot*, des documents de 1983 à 1995 sur la controverse, tandis que l'ancien évêque d'Evreux lui-même rendait publiques des lettres à ses partisans.

En même temps, Jean Vilnet, évêque de Lille, demandait à ses confrères, dans un long article de *La Croix* du 7 septembre, de ne pas laisser retomber l'émotion et les questions liées à l'éviction de Mgr Gaillot. La revue officielle de droit canonique de l'université de Strasbourg a également mis en doute la légalité de la procédure intentée et la sanction prise contre le prélat critique.



L'ancien évêque d'Evreux, Mgr Gaillot, exclu de ses fonctions récemment, tente de renouer le dialogue avec le Vatican.

TÉL.: 985-3344

ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

I.N.D.E.X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES
ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

A CHAMBLY

(20 min. centre-ville). Grande maison style californien, 11 pièces bien finies, 2 s/bains, foyer, piscine, garage immense, terrain paysager 21 000 p.c. avec arbres matures. Central à tous les services. Valeur 250 000\$, laisserais 170 000\$. (514)447-1156.

UNIQUE! ANJOU

Maison de prestige, 60x40, 4 c.c., 4 s/b., sauna, 2 foyers, syst. d'alarme. Thermo-pompe, aires ouvertes, toit cathédrale. Beaucoup d'extra. Directement du proprio. 527-9429.

103

CONDOMINIUMS
CO-PROPRIÉTÉS

SANCTUAIRE DU MONT-ROYAL
Magnifique condo
très ensoleillé - dernier étage -
superbe vue panoramique -
3 ch. chacune avec s.d.bains -
3 stationnements s./sol
2146 p.c. + 288 p.c. terrasse.
943-3846 ou 733-4749

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

AU 800 BOUGAINVILLE

Du propriétaire, 1300 p.c., 3 c.c., 2 s/bains, boiserie, planchers bois franc. (418)527-7403, (418)527-4404.

BAIE ST-PAUL. Site exceptionnel. 4 acres sur rive du Bras. Cascades, bassin, vue superbe sur fleuve. Chalet 4 saisons, 2 c.c., foyer, (514)878-8864.

132

CHALET

CHALET 4 SAISONS, terrain 55 000 p.c., boisé. Construction 88, 2 c.c., accès lac Stukely et parc Orford. 112,800\$. 664-1020.

135

TERRAINS

PLUS ou moins 59 acres, chemin du Lac Nord. Ste-Mélanie (1 partie du lot 268). Terre boisée, 27 500\$. Demandez M. Hurteau. (514)253-0610.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

ADJ. OUTREMONT, près U.d.M. & hôpital, charmant 3 1/2 chauffé, eau chaude, poêle et frigo. 465\$. 733-6020.

ANJOU, haut duplex, 5 1/2, ménage fait, facilité de transport. 475\$. 926-9442.

DE MAISONNEUVE E., près Radio-Canada, luxueux 3 1/2, poêle, frigo, lav/sech., intégrés. 523-9647, 642-1285.

DUPLIX 4 1/2 CHAUFFÉ N.B.G. 1 c.c. fermée, couple ou personne seule. 5242 AVE CONNAUGHT. Entre 18h. et 20h.

OUTREMONT, 50 Willowdale, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé. 849-7061.

OUTREMONT, face au Mont-Royal, 33 ch. Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, gym. 277-5873.

PARC EXTENSION, 5 1/2 chauffé, entrée lav/sech., tranquille. 276-7835.

ROSEMONT - 2 1/2, 3 1/2, eau chaude, poêle & frigo, dernier mois gratuit. 521-2624.

ROSEMONT - 3 1/2, 4 1/2, chauffé, poêle & frigo, propre, dernier mois gratuit. 729-2431 ou 521-2624.

ST-JOSEPH près Métro, luxueux 7 1/2, boiserie + bureau + garage. 1 350\$ non-chauffé. Libre 17 nov. 844-7704 (jour), 845-0018 (soir).

164

CONDOMINIUMS À LOUER

CLOS ST-URBAIN. Près ave. des Pins, 4 1/2, 2e, 2 balcon, 4 électro-mén. air climatisé. Libre 1er déc. 825\$. 527-8149

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

AUBAINE
Mont St-Hilaire, 1.000\$/mois. Possibilité achat ou location meublé. Moderne, piscine int. Mess. 446-7806.

170

HORS-FRONTIÈRES
À LOUER

PARIS (3e) LE MARAIS
3 pièces, 50 mètres carrés, ensoleillé, tranquille (dans impasse). Location annuelle. Pour information: (613)236-8332

175

MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER

10 MIN. DE ST-AUVEUR
Maison ancienne 2 étages, 6 1/2, ensoleillée, meublée, 3 c.c., 2 s/bains complètes, s/manger, foyer, 5 électromén. Idéal 2 familles. Saison automne/hiver: 3600\$. 227-5197.

MONT-ROLLAND. Rénové, 42 acres, lac, ski, randonnée, meublé. Saison ou année. Références. (514) 467-7383.

OU À VENDRE. St-Zénon: chalet/maison centenaire sur 60 acres boisé, ruisseau, beaucoup de cachet. (514)224-8856.

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES
A VENDRE OU À LOUER. Édifice de prestige rénové, près métro Champs-de-Mars. Idéal pour restaurant, hôtel, bureaux, résidences, etc. 861-8787.

210

COMMERCES À VENDRE

AQUAKIT INC. Système exclusif. Possibilités illimitées. Prix 50 000\$. Financement possible. 654-7333.

301

OEUVRÉS D'ART

COLLECTION 12 TABLEAUX québécois & français, contemporains. Cause d'achat. 844-8804.

DÉCÈS



FORTIN, SIMON

À l'hôtel-Dieu de Montmagny, le 30 septembre 1995, à l'âge de 81 ans est décédé Monsieur Simon Fortin époux de dame Georgienne Chrétien, il demeurait à St-Jean Port-Joli.

Il fut fondateur ou membre actif de plusieurs sociétés tant régionales que nationales (Coopérative fédérée du Québec, Coopérative agricole de la Côte-du-Sud, Société historique de la Côte-du-Sud, Société de généalogie, etc.) ainsi que de mouvements à caractère social et religieux. Il fut aussi Chevalier de l'Ordre de Saint-Sylvestre.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Cécile, Lucie (Paul Chevalier), Catherine (Pierre Morisset), Fernande (Roger Robichaud), Suzanne (Denis Pelletier), Jean-Marie (Gisèle Nadeau), Danielle et Lorraine (Régis Painchaud), dix-sept petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, ses sœurs: Julie (Arsène Fortin) et Marcelle S.S.J., ses beaux-frères et belles-sœurs: Aline Deslèves (feu Paul Fortin), Georges Chrétien (Thérèse Lévesque), Anne-Marie Chrétien, Rose-Aimée Chrétien S.S.J., Cécile Chrétien S.S.J., ses neveux, nièces, cousins et cousines et de nombreux amis.

La famille recevra les doléances à la résidence funéraire Marius Pelletier Inc. 75, avenue de Gaspé Est, St-Jean Port-Joli.

Aujourd'hui, lundi, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Demain mardi, jour des funérailles, de 13h à 14h45.

Le service religieux sera célébré demain, mardi 3 octobre 1995 à 15h en l'église de St-Jean Port-Joli, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fabrique de St-Jean Port-Joli, enveloppes disponibles au salon.

Direction funéraire: Résidence funéraire Marius Pelletier Inc. 75, avenue de Gaspé Est, St-Jean Port-Joli.

Rens.: (418) 598-9811, fax (418) 856-4674.

LUCIEN ALLARD

À Laval, le 30 septembre 1995 est décédé à l'âge de 86 ans et dix mois, M. Lucien Allard, cadre retraité de l'Hydro-Québec. Époux de feu Marie-Rose Blackburn. Il laisse dans le deuil ses sœurs Germaine (feu de Pat Debigras) et Gabrielle (Albert Lablond) m ses frères Léopold (Ernestine Nadeau), Sylvio (Léna Barriault), Paul-Émile (Annette Nadeau) et Eugène (Pierrette Thibault). Ses enfants: Jacques (Marie Cadieux), Richard (Michelle Lefebvre), Michel (Louise Robert), Gaston (Pauline Beausoleil), Pierre-Paul (Jocelyne Dufresne), Jean (Isabelle Gascon), Suzanne, Diane (Me Gilles Daoust), Sylvie (Michel Gagnon), Martine (Michel Sarao) et François (Sylvie Charlot). Ses quatorze petits-fils, de nombreux neveux, nièces et amis. Exposé au salon funéraire J.A. Larin et fils, 317, rue Victoria à Salaberry de Valleyfield, aujourd'hui, lundi 2 octobre, de 13h à 17h et de 19h à 22h et demain, mardi 3 octobre, de 9h30 à 11h. Funérailles, mardi 3 octobre à 11h, en la Cathédrale. Inhumation au cimetière de Valleyfield. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation du rein (2300, boul. René-Lévesque, Montréal) seraient appréciés.

MANSEAU, GABRIELLE LÉVESQUE

À Montréal, le 30 septembre 1995, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Gabrielle Lévesque Manseau, épouse de feu Gilbert Manseau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicolas (Violaine Francoeur), Daniel (Lise Lévesque), Geneviève, Hubert (Danielle Gagnon), Élise, Gabriel, Pierre et Suzanne (Denis Galy); son gendre Norman Bernstein (feue Christine); ses sœurs Anne-Marie et Lucille Lévesque O'Leary; son beau-frère Alain (Madeleine Papineau); sa belle-sœur Sœur Suzanne; ses petits-enfants François, Stéphane, Michel, Frédéric, Jean-Robert, Olivier, Agnès, Marie, Pascale, Philippe, Sébastien, Éléonore, Stéphanie, Janice, Désirée, Éva, Alexis, Maxime et Alexandra; ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. Funérailles ultérieures. Exposée au complexe Urgel Bourgie Ltée, 3860, boul. Décarie (Notre-Dame-de-Grâce) et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: aujourd'hui, lundi 2 octobre de 17h à 21h et demain, mardi 3 octobre, de 14h à 17h et de 19h à 21h.

LESAGE, LÉPINE GABRIELLE

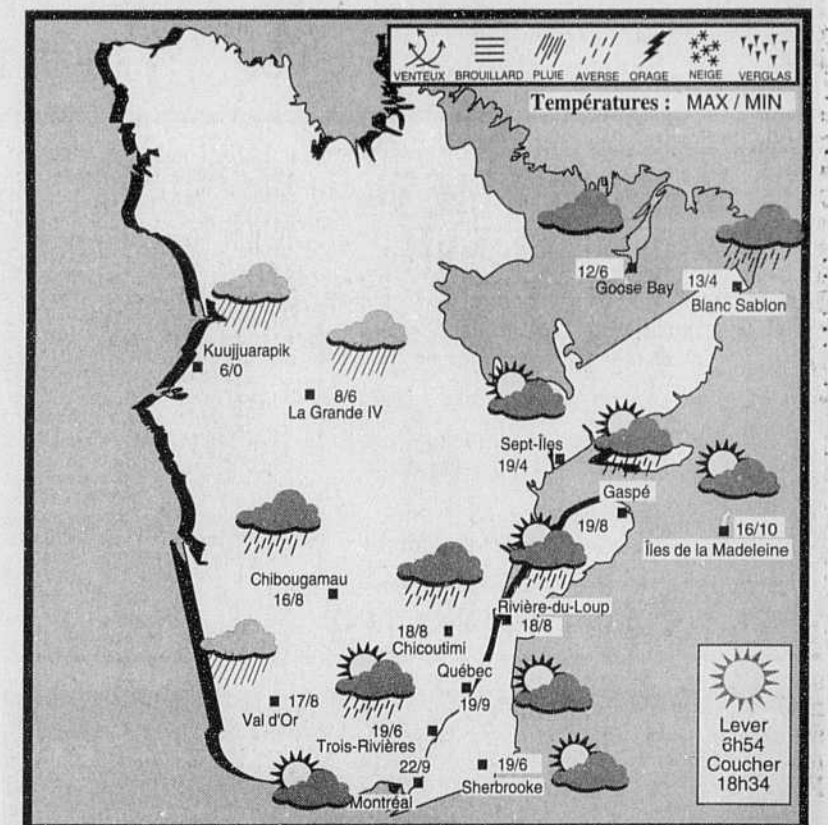
Au Centre Hospitalier Côte-Des-Neiges, à Montréal le 28 septembre 1995, à l'âge de 83 ans, est décédée Madame Gabrielle Lépine, épouse de Jean Lesage décédé. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Andrée (Eddy Uhlig), Odette (Jules Le Blanc décédé), Raymond (Jocelyne Corbett) et Francis ainsi que plusieurs petits-enfants.

À sa demande, elle a été incinérée et une cérémonie religieuse aura lieu dans l'intimité à l'église Saint-Viateur d'Outremont.

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance au personnel du Centre Hospitalier Côte-Des-Neiges pour son dévouement et sa compréhension.

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTRÉAL	Aujourd'hui	Ce Soir	Mardi	Mercredi	Jeudi
	max 22	min 9	max 20	9/19	7/17



La Météo au Canada aujourd'hui

conditions	max	min
Iqaluit	gn nuageux	-4 -5
Yellowknife	ciel variable	8 3
Whitehorse	nuageux	11 1
Vancouver	pluie	15 9
Victoria	pluie	16 10
Edmonton	ennuageux	16 5
Calgary	gn ensoleillé	18 2
Saskatoon	gn ensoleillé	16 2
Régina	part nuageux	14 3
Winnipeg	part nuageux	16 4
Thunder Bay	nuages en am	11 0
Toronto	nuage en pm	20 8
Ottawa	ciel variable	20 8
Montréal	beau	22 9
Québec	beau	19 9
Fredericton	part nuageux	21 5
Halifax	pluie	19 11
Charlottetown	averses	19 10
St Jean (T.N.)	gn nuageux	16 8

Destinations vacances É.-U.

conditions	max	min
Burlington	23/13	
Old Orchard	21/11	
Cape Cod	23/14	
New York	24/17	
Atlantic City	26/15	
Virginia Beach	26/16	

Aujourd'hui Ce Soir Mardi Mercredi Jeudi

max 19	min 9	max 18	7/18	5/17

Aujourd'hui Ce Soir Mardi Mercredi Jeudi

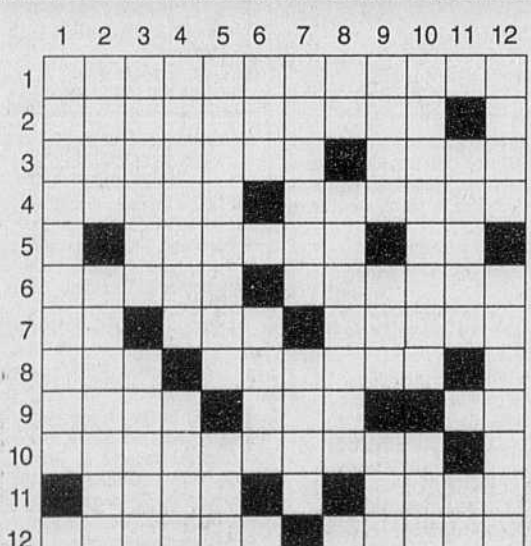
max 20	min 8	max 18	8/18	7/17

Vous faites de la voile?
Météo-Nautique 1-900-451-4199
...la météo à la source

Faire un don à la
FONDATION DIANE HÉBERT
offrira une meilleure chance
de survie aux personnes en attente de greffe et aux greffés.

La Fondation Diane Hébert
c/o 9505, Lorraine, Qc J6Z 4P1
Téléphone: (514) 968-0333

MOTS CROISÉS



HORIZONTALLEMENT

- Perdre haleine.
- Organdi.
- Fragment. — Claqué.
- Songer. — Réchauffer.
- Ratiboisais. — Pronom.
- Acte de pensée (Philos.). — Débutant.
- Chrome. — Désert de dunes. — Placer.
- Difficulté essentielle. — Période de l'ère tertiaire.
- Barre fermant une porte. — Pas un.
- Conifère.
- Pili de la cuisine. — Choisit.
- Qui est de la nature du tuf. — Alliage de fer.

VERTICALEMENT

- Raccorder.
- Groupe de sporanges. — Faux éclat.
- Accompagner. — Couteau.

Solution de samedi

1. ARBORESCENCE
2. LOUPE-VER
3. OCTAVIER
4. RAIRE OUVRE
5. SINISIRE REM
6. L'ENFANT
7. ALVÈRE
8. R. ELAUVIER
9. R. ELAUVIER
10. R. ELAUVIER
11. R. ELAUVIER
12. TIEDE ALITE

• AGENDA CULTUREL •



BERRI: 1280, Berri (288-2115) — Sept 13h, 16h, 19h, 21h40 — **Babe** 12h30, 14h30, 16h30 — **Clockers** 19h, 21h30, 5 oct.: 21h30 — **Le Confessionnal** 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 — **Drôles de combines** 13h, 16h, 19h, 21h40 — **Kombat mortel** 12h30, 14h45, 17h — **A Wong Foo, merci pour tout** 19h15, 21h30

CARREFOUR DU NORD: 900, bd Grignon — **Pirates** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21h30 — **Sept** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21h30 — **Le sphinx** 19h, 21h30 — **Babe** sam. dim. 13h, 15h, 17h — **Les girls de Las Vegas** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21h30 — **Liste noire** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h30 — **Une équipe sans pareil** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h30

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — **Clockers** 18h50, 21h30 — **Mortal Kombat** sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h10 — **Le Confessionnal** ven. lun. jeu. 19h30, 21h45, sam. dim. mar. mer. 13h05, 15h20, 17h20, 19h30, 21h45 — **Seven** ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h15, 16h, 19h, 21h35 — **To Wong Foo** ven. lun. jeu. 19h15, 21h40, sam. dim. mar. mer. 13h20, 16h05, 19h15, 21h40 — **Drôles de combines** ven. lun. jeu. 18h55, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h15, 16h10, 18h55, 21h30 — **Seven** ven. lun. jeu. 18h50, 21h25, sam. dim. mar. mer. 13h, 15h45, 18h50, 21h25

CENTRE EATON: 705, Ste-Catherine O. (985-5730) — **Showgirls** 13h30, 17h, 20h30, dern. rep. sam. 23h30 — **Magic in the Water** 13h — **Showgirls** ven. sam. dim. lun. mar. jeu. 18h30, 21h30, mer. 21h30, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 15h30 — **Pocahontas** ven. lun. mar. mer. jeu. 12h45, 15h, sam. dim. 15h — **Hackers** 16h45, 19h25, 21h45, dern. rep. sam. 23h55 — **Born to be Wild** sam. dim. 12h30 — **Big Green: une équipe sans pareil** 12h30, 14h50, 17h10, 19h20, 21h25, dern. rep. sam. 23h20 — **Hate** 14h30, 19h15, dern. rep. sam. 23h40 — **Pirates** 16h40, 21h20 — **Née pour être libre** sam. dim. 12h30

CINÉMA ANGRIGNON: Carrefour Angrignon — **Pocahontas** (v.f.) ven. sam. dim. mar. mer. 13h15, 15h15, 17h15 — **Hackers** 19h40, 21h55 — **Le Sphinx** Tous les soirs 19h, 21h30, ven. sam. dim. mar. mer. 14h05, 16h30 — **French Kiss** sam. 23h — **Les girls de Las Vegas** Tous les soirs 19h20, 22h05, ven. sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h35 — **Liste noire** Tous les soirs 19h10, 21h10, ven. sam. dim. mar. mer. 13h10, 15h10, 17h10 — **Pirates**

Tous les soirs 19h, 21h20, ven. mar. mer. 14h, 16h15, sam. dim. 16h15 — **Unstrung Heroes** Tous les soirs 19h10, 21h25, ven. mar. mer. 13h55, 16h, sam. dim. 16h — **Born to be Wild** sam. dim. 13h30 — **Dangerous Minds** Tous les soirs 19h35, 21h45, ven. sam. dim. mar. mer. 14h10, 16h45 — **Big Green** Tous les soirs 19h, 21h05, ven. sam. dim. mar. mer. 14h, 16h20 — **Le Big Green: une équipe sans pareil** Tous les soirs 19h05, 21h15, ven. sam. dim. mar. mer. 14h15, 16h35 — **Showgirls** Tous les soirs 19h15, 22h, ven. sam. dim. mar. mer. 13h40, 16h30 — **Née pour être libre** sam. dim. 13h30

CINÉMA BOUCHERVILLE: 20, bd de Mortagne, Boucherville — **Sept** ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h35, 16h15, 19h, 21h35 — **Le Confessionnal** ven. lun. jeu. 19h30, 21h40; sam. dim. mar. mer. 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h40 — **Drôle de combines** ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h40, 16h20, 19h, 21h35 — **Suspects de convenance** ven. lun. jeu. 21h25, sam. dim. mar. mer. 16h, 21h25 — **La vallée des nuages** ven. lun. jeu. 19h20, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h30, 19h15 — **L'enfant d'eau** ven. lun. jeu. 19h20, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h30 — **Clockers** 19h, 21h35 — **Babe** sam. dim. mar. mer. 13h20, 15h15, 17h10

CINÉMA DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — **Pulp Fiction** Tous les soirs 18h45, 21h40, sam. dim. 13h, 15h50 — **First Knight** Tous les soirs 19h, 21h30, sam. dim. 13h30, 16h10 — **Species** Tous les soirs 19h15, 21h45, sam. dim. 14h, 16h20 — **The Net** Tous les soirs 19h05, 21h25, sam. dim. 14h05, 16h30

CINÉMA GREENFIELD PARK: 519, Taschereau (671-6129) — **Le Big Green: une équipe sans pareil** Tous les soirs 19h05, 21h15, sam. dim. 14h20 — **Pirates** Tous les soirs 19h10, sam. dim. 14h10 — **Clockers** 21h25 — **Drôles de combines** Tous les soirs 19h, 21h35, sam. dim. 14h

CINÉMA LAVAL: 1600, Le Corbusier (688-7776) — **Le Sphinx** 14h05, 16h30, 19h, 21h30 — **French Kiss** sam. 23h — **Bon baiser de France** sam. 23h — **Les girls de Las Vegas** 13h15, 16h, 18h50, 21h35 — **Unstrung Heroes** Tous les soirs 19h10, 21h10, sam. dim. 13h30, 15h50 — **Big Green** 13h25, 15h40, 18h40, 21h20 — **Showgirls** 13h20, 16h05, 19h, 21h40 — **Coeur vaillant** 20h20 — **Pirates** Tous les soirs 18h05, sam. dim. 13h45, 15h50 — **Liste noire** 13h, 14h50, 16h40, 19h05, 21h — **Mentalité dangereuse** Tous les soirs 19h20, 21h35, sam. dim. 13h50, 16h10 — **La haine** 21h15 — **Hackers** Tous les soirs 19h, sam. dim. 16h30 — **Dangerous Minds** 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h30 — **Le Big Green: une équipe sans pareil** 13h30, 15h45, 18h45, 21h20 — **Pocahontas** (v.f.) 13h10, 15h — **Braveheart** 17h, 20h30 — **Née pour être libre** sam. dim. 13h30

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard — **Une équipe sans pareil** sem. 19h, 21h, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h — **Le confessionnal** sem. 19h05, 21h10, sam. dim. 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10, dern. rep. ven. sam. 23h10 — **Sept** sem. 18h45, 21h15, sam. dim. 13h10, 15h40, 18h45, 21h15, dern. rep. ven. sam. 23h40 — **A Wong Foo, merci pour tout** sem. 21h25, sam. dim. 13h05, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 — **Sphinx** sem. 19h05, 21h10, sam. dim. 13h15, 17h

19h05, 21h10 — **Drôles de combines** sem. 19h, sam. dim. 13h20, 15h, dern. rep. ven. sam. 23h — **Les girls de Las Vegas** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 16h, 19h, 21h30, ven. sam. 23h55 — **Pirates** sem. 19h15, sam. dim. 13h05, 15h10, 17h10, 19h15 — **Clockers** 21h20, dern. rep. ven. sam. 23h45 — **Liste noire** sem. 19h05, 21h, sam. dim. 13h10, 15h, 17h, 19h05, 21h, dern. rep. ven. sam. 23h

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3456) — **Apollo 13** (v.f.) sem. 16h, 19h, sam. dim. 13h, 16h, 19h — **A Wong Foo, merci pour tout** 21h45 — **Clockers** 19h, 21h30 — **Au secours du petit panda** sem. 15h, 17h, sam. dim. 13h, 15h, 17h — **Il Postino** sem. 15h45, 19h, 21h30, sam. dim. 13h15, 15h45, 19h, 21h30 — **Apollo 13** (v.f.) sem. 15h45, 18h30, 21h15, sam. dim. 13h, 15h45, 18h30, 21h15 — **Brothers McMullen** 15h30, 21h20 — **Suspects de convenance** sem. 19h, sam. dim. 13h, 19h — **Waterworld** 15h15, 21h15 — **Smoke** sem. 19h, sam. dim. 13h, 19h — **Desperado** sem. 15h45, 19h20, 21h30, sam. dim. 13h30, 15h45, 19h20, 21h30 — **Mentalité dangereuse** sem. 15h05, 17h10, 19h15, 21h20; sam. dim. 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20 — **Clockers** sem. 15h30, 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 15h30, 19h, 21h30

COMPLEXE DESJARDINS: (288-3141) — **L'enfant d'eau** 13h45, 16h15, 19h10, 21h30 — **La cérémonie** 13h30, 16h, 19h, 21h25 — **Le ballon blanc** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 — **Le facteur** 13h55, 16h15, 19h, 21h15

CRÉMAZIE: 8610, St-Denis (388-4210) — **Sept** sem. 19h, 21h35, sam. dim. 13h30, 16h15, 19h, 21h35

DAUPHIN: 2396, Beaubien — **Liste noire** sem. 19h30, 21h15, sam. dim. 14h05, 15h55, 17h40, 19h30, 21h15 — **Les girls de Las Vegas** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 14h, 16h30, 19h, 21h30

DÉCARIE: 6900, bd Décarie (849-3456) — **Apollo 13** (v.f.) sem. 20h, sam. dim. 14h, 17h, 20h — **Braveheart** sem. 20h15, sam. dim. 13h30, 16h45, 20h15

ÉGYPTE: 1455, Peel (843-3112) — **Usual Suspects** 14h, 16h30, 19h, 21h20 — **Run of the Country** 14h, 16h30, 19h, 21h15 — **Brothers McMullen** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h35

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — **Walk in the Clouds** 19h20, 21h35 — **Magic in the Water** sam. dim. mar. 14h30, 16h50 — **Braveheart** Tous les soirs 20h, sam. dim. mar. 15h35 — **Dangerous Minds** Tous les soirs 19h25, 21h45, sam. dim. mar. 14h15, 16h40 — **French Kiss** sam. 23h — **Showgirls** Tous les soirs 19h, 21h30, sam. dim. mar. 13h35, 16h15 — **Big Green** Tous les soirs 19h10, 21h25, sam. dim. mar. 13h55, 16h20 — **Pocahontas** sam. dim. mar. 13h35, 16h40 — **The Tie that Binds** 19h30, 21h55 — **Hackers** Tous les soirs 19h05, 21h40, sam. dim. 16h25, mar. 14h, 16h25 — **Born to be Wild** sam. dim. 13h30, 16h15, 19h15, 21h30, sam. dim. mar. 14h05, 16h15

FAUBOURG STE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine Ouest — **Seven** 13h15, 16h, 18h45, 21h20 — **Seven** 13h30, 21h15 — **To Wong Foo** 16h15, 19h — **Clockers** 13h, 15h45, 19h05, 21h40, 2 oct. 13h, 15h45, 21h40 — **Le confessionnal** 13h10, 15h30, 19h, 21h10

GALERIES LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — **Apollo 13** (v.f.) ven. lun. jeu. 20h, sam. dim. mar. 14h10, 17h, 20h — **Moonlight & Valentino** ven. lun. jeu. 19h15, 21h25, sam. dim. mar. mer. 12h50, 15h, 17h05, 19h15, 21h25 — **Devil in a Blue Dress** ven. lun. jeu. 19h20, 21h40, sam. dim. mar. mer. 12h55, 15h05, 17h10, 19h20, 21h40 — **Sept** ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h15, 19h, 21h35 — **L'enfant d'eau** ven. lun. jeu. 19h15, 21h25, sam. dim. mar. mer. 12h50, 15h, 17h05, 19h15, 21h25 — **Kombat mortel** sam. dim. mar. mer. 14h, 16h30 — **Clockers** 19h, 21h35 — **Suspects de convenance** 19h05, 21h15 — **Babe** sam. dim. mar. mer. 13h, 14h55, 16h50 — **Steal Big Steal A Little** ven. lun. jeu. 18h50, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h, 16h, 18h50, 21h30

LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — **L'enfant d'eau** sem. 19h20, ven. sam. 13h05, 15h10, 17h15, 19h20 — **Apollo 13** 21h30 — **Clockers** (v.f.) 21h20, dern. rep. ven. sam. 23h45 — **Kombat mortel** sem. 19h15, sam. dim. 13h, 15h05, 17h10, 19h15 — **A Wong Foo, merci pour tout** 19h10, 21h20, dern. rep. ven. sam. 23h25 — **Au secours du petit panda** sam. dim. 13h05, 15h05, 17h05 — **Drôles de combines** sem. 18h50, 21h25, sam. dim. 13h15, 15h50, 18h50, 21h25 — **Le Confessionnal** sem. 19h, 21h05, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h05, dern. rep. ven. sam. 23h05 — **Sept** sem. 18h45, 21h15, sam. dim. 13h10, 15h40, 18h45, 21h15, dern. rep. ven. sam. 23h40

LAVAL 2000: 3195, St-Martin O. (687-5207) — **Sept** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h30, 16h, 19h, 21h30 — **A Wong Foo, merci pour tout** sem. 19h15, 21h20, sam. dim. 14h, 16h15, 19h15, 21h20

LOEW'S: 954, Ste-Catherine O. (861-7437) — **Dangerous Minds** 12h20, 14h30, 16h40, 19h, 21h20, dern. rep. sam. 23h30 — **Ulysse's Gaze** 12h45, 16h20, 20h — **Unstrung Heroes** 12h40, 14h45, 16h50, 19h10, 21h30, dern. rep. sam. 23h40 — **A Month by the Lake** 12h55, 14h55, 17h, 19h05, 21h15, dern. rep. sam. 23h20 — **Braveheart** 12h50, 16h30, 20h30

PALACE: 698, Ste-Catherine O. (866-6991) — **Batman Forever** ven. sam. dim. lun. mar. jeu. 19h15, 21h40, mer. 21h40, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13h35, 16h20 — **Under Siege** 2 13h45, 15h45, 17h45, 19h45, 21h50 — **Judge Dredd** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 — **Species** 14h, 16h30, 19h, 21h15 — **The Net** 13h40, 16h10, 19h10, 21h25 — **Pulp Fiction** 14h10, 17h20, 20h30

PARISIEN: 480 Ste-Catherine O. (866-3856) — **L'amour conjugal** 12h25, 14h30, 16h40, 19h15, 21h25 — **Le regard d'Ulysse** 13h, 16h30, 20h — **Adultère mode d'emploi** 13h15, 15h20, 17h25, 19h25, 21h35 — **Le Sphinx** 13h45, 16h15, 18h50, 21h30 — **Les girls de Las Vegas** 13h10, 16h10, 18h55, 21h40 — **Liste noire** 12h50, 14h55, 17h, 19h05, 21h10 — **La haine** 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h50

PLACE ALEXIS NIHON: (935-4246) — **Devil in a Blue Dress** 13h05, 15h15, 17h20, 19h30, 21h45, 2 oct. 13h05, 15h15, 17h20, 21h45 — **Steal Big Steal A Little** 13h30, 16h15, 18h50, 21h30 — **Moonlight & Valentino** 13h, 15h10, 17h15, 19h25, 21h35

PLACE LONGUEUIL: 825, St-Laurent O. (679-7451) — **Sept** sem. 19h, 21h35, sam. dim. 13h30, 16h05, 19h, 21h35 — **A Wong Foo, merci pour tout** sem. 19h05, 21h30, sam. dim. 13h45, 16h15, 19h05, 21h30

PLAZA CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges — **Unstrung Heroes** ven. lun. jeu. 19h15, 21h15, sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h25, 17h20, 19h15, 21h15 — **To Wong Foo** ven. lun. jeu. 19h10, sam. dim. mar. mer. 13h40, 19h10 — **Clockers** ven. lun. jeu. 21h20, sam. dim. mar. mer. 16h15, 21h20 — **Usual Suspects** ven. lun. jeu. 19h05, 21h25, sam. dim. mar. mer. 13h35, 16h10, 19h05, 21h25 — **Showgirls** 19h05, 21h35 — **Babe** sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h20, 17h10 — **Devil in a Blue Dress** ven. lun. jeu. 19h10, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h10, 19h10, 21h30 — **Seven** ven. lun. jeu. 19h, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h20, 19h, 21h30 — **Steal Big Steal A Little** ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h35, 16h20, 19h, 21h35

POINTE-CLAIRE: 6341, Manzanadienne (630-7286) — **Babe** sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h20, 17h10 — **To Wong Foo** 19h10, 21h15 — **Usual Suspects** ven. lun. jeu. 19h05, 21h25, sam. dim. mar. mer. 14h15, 16h40, 19h05, 21h25 — **Steal Big Steal A Little** ven. lun. jeu. 18h40, 21h20, sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h10, 18h40, 21h20 — **Seven** ven. lun. jeu. 19h, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h20, 19h, 21h30 — **Devil in a Blue Dress** ven. lun. jeu. 19h05, 21h35, sam. dim. mar. mer. 14h, 16h30, 19h05, 21h35 — **Clockers** ven. lun. jeu. 21h20, sam. dim. mar. mer. 13h30, 21h20 — **Apollo 13** ven. lun. jeu. 18h45, sam. dim. mar. mer. 16h, 18h45

TERREBONNE: (849-3456) — **Mentalité dangereuse** sem. 21h10, sam. dim. 13h10, 15h10, 17h10, 21h10, dern. rep. ven. sam. 23h10 — **Liste noire** sem. 19h05, 21h20, sam. dim. 13h10, 15h, 17h, 19h05, 21h20, dern. rep. ven. sam. 23h25 — **Le Confessionnal** sem. 19h, 21h05, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h05, dern. rep. ven. sam. 23h05 — **A Wong Foo, merci pour tout** 19h10, sam. dim. 13h15, 19h10, dern. rep. ven. sam. 23h — **Les girls de Las Vegas** sem. 19h, 21h30, sam. dim. 15h30, 19h, 21h30, dern. rep. ven. sam. 23h55 — **Sphinx** sem. 21h20, sam. dim. 15h10, 21h20, dern. rep. ven. sam. 23h30 — **Pirates** sem. 19h15, sam. dim. 13h05, 17h15, 19h15 — **Sept** sem. 18h45, 21h15, sam. dim. 13h10, 15h40, 18h45, 21h15, dern. rep. ven. sam. 23h40 — **Une équipe sans pareil** sem. 19h, 21h, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h — **Clockers** 19h, dern. rep. ven. sam. minuit — **Drôles de combines** sem. 21h30, sam. dim. 13h20, 16h, 21h30

VERSAILLES: 7275, Sherbrooke E. (353-7880) — **Seven** Tous les soirs 19h15, 21h45, ven. sam. dim. mar. mer. 14h15, 16h45 — **Liste noire** Tous les soirs 19h20, 21h25, ven. sam. dim. mar. mer. 14h30, 16h50 — **Le Sphinx** Tous les soirs 19h, 21h30, ven. sam. dim. mar. mer. 14h05, 16h30 — **Les girls de Las Vegas** Tous les soirs 19h10, 21h50, ven. sam. mar. 14h, 16h40, sam. dim. 16h40 — **Le Big Green: une équipe sans pareil** Tous les soirs 19h05, 21h20, ven. sam. dim. mar. mer. 14h20, 16h35 — **Pocahontas** (v.f.) ven. sam. dim. mar. mer. 14h45 — **La haine** 21h30 — **Pirates** Tous les soirs 19h30, ven. sam. dim. mar. mer. 16h20 — **Née pour être libre** sam. dim. 13h30

À QUÉBEC

CINÉMA STE-FOY: — **Showgirls** Tous les soirs 19h, 21h35, sam. dim. 13h15, 15h50 — **A Wong Foo** (v.f.) Tous les soirs 19h10, 21h25, sam. dim. 13h45, 16h10 — **Coeur vaillant** Tous les soirs 20h45, sam. dim. 13h30 — **Pirates** 18h45

GALERIES CAPITALE: (628-2455) — **Pocahontas** (v.f.) ven. lun. mar. mer. jeu. 13h30, 15h15, sam. dim. 15h15 — **Mentalité dangereuse** 17h, 19h05, 21h25 — **Sept** 13h10, 16h, 19h, 21h40 — **Le sphinx** 13h30, 16h10, 19h15, 21h30 — **Les girls de Las Vegas** 13h, 15h50, 19h, 21h35 — **Le Big Green: une équipe sans pareil** 13h, 15h10, 17h10, 19h20, 21h35 — **Liste noire** 13h, 14h55, 17h, 19h30, 21h20 — **Née pour être libre** sam. dim. 12h30

PLACE CHAREST: — **Sept** 13h15, 16h, 19h, 21h40 — **Liste noire** 13h, 15h, 19h, 21h15 — **Pirates** 13h10, 16h50 — **Les girls de Las Vegas** 13h30, 16h10, 18h45, 21h30 — **Une équipe sans pareil** 13h15, 15h30, 17h40, 19h50, 21h55 — **A Wong Foo, merci pour tout** 15h15, 18h45, 21h20 — **L'enfant d'eau** 19h30 — **Clockers** 21h40 — **Drôles de combines** 13h05, 16h05, 18h45, 21h35 — **Le Confessionnal** 13h, 15h15, 17h25, 19h40, 21h50 — **Suspects de convenance** 14h, 16h45, 19h25, 21h45

CINÉMAS RÉPERTOIRE

CINÉMA ONF: 1564, St-Denis (496-6895) —

• CULTURE •

À RADIO-CANADA L'EXCELLENCE BRILLE AUTANT DANS L'OMBRE QUE SOUS LES PROJECTEURS.

UNE TÉLÉVISION FRANCOPHONE
EN AMÉRIQUE VIT ET PROSPÈRE
GRÂCE À CEUX ET CELLES QUI
LA FABRIQUENT DE TOUTES PIÈCES,
JOUR APRÈS JOUR, AUSSI BIEN DANS
L'OMBRE QUE SOUS LES PROJECTEURS.
À RADIO-CANADA, NOUS SALUONS EN CES
GENS NON SEULEMENT L'IMMENSE TALENT MAIS
AUSSI LA TENACITÉ ET LE SOUCI D'EXCELLER
QUI LES DISTINGUENT. ET CETTE ANNÉE ENCORE,
LES LAURÉATS DE PRIX GÉMEAUX SONT NOMBREUX À
RADIO-CANADA.

À TOUS ET CHACUN, BRAVO ET MERCI POUR AUTANT
D'EXCELLENCE.

SRC  **Télévision**

À LA TÉLÉ
CE
SOIR
NE MANQUEZ PAS

À NOUS DEUX

Un téléroman qui se tient, la plupart du temps. Ce soir, la suite sur le hijab à l'école et la présentation du roman de Martine à sa mère.

Radio-Canada, 20h

MODE D'EMPLOI

Qu'advient-il du régime de retraite privé quand on perd son emploi?

Radio-Québec, 20h



UN PAYS EN QUESTION

Bernard Derome et Jean-François Lépine présentent, au cours de cette émission spéciale, les résultats d'un sondage sur le référendum.

Radio-Canada, 21h

POINTS DE VUE

Documentaire au cours duquel des aveugles parlent de leur vie.

Radio-Québec, 22h



	CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
RC	2 2 4	Bêtes pas bêtes plus	Watatatow	Que le meilleur gagne	Ce soir		4 et demi... (18:59)	La Petite Vie (19:29)	À nous deux!		Référendum '95 - Un Pays en questions / Résultats d'un grand sondage pancanadien		Le Téléjournal	Nouvelles du sport (23:26) / La Météo (23:50) / La Politique fédérale (23:56)		
TVA	4 4 6	Claire Lamarche / Une négligence qui m'a coûté cher (16:00)	Mongrain		Le TVA	Piment fort / Serge Chapleau, Chantal Francke, Gildor Roy	Là tu parles!	Fleurs et Jardins / Préparation des rosiers grimpants	Alerte à Malibu		Les Machos	chaBada / Johanne Blouin, Marina Orsini, Anne Dorval	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:56)			
RQ	15 17 24	Boumbo	La Princesse astronaute	Mais où se cache Carmen Sandiego?	Passe-Partout	La Maison de Ouimzie	Le Québec aujourd'hui	L'Afrique de toutes façons	Mode d'emploi		Option éducation / La Voie, technologique: un remède au décrochage scolaire?	Points de vue / Aveugle	Le Château des Oliviers			
TSN	2 4 16	Écoute-moi (16:00)	Le Grand Journal		Guerre des clans	Flash / Prix Gémeaux	Le Café de l'humour / Lise Dion	Sans sens sûr / France D'Amour	Cinéma / PARKER KANE (5) avec Jeff Fahey, Marisa Tomei		Besoin d'amour / Dan Bigras	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		
CBC	5 6	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newsweek	Newsday / Rockburn &... (19:00)	City Beat	Fresh Prince of Bel-Air	The Nanny	Can't Hurry Love	Mr. Bean	CBC News	News			
CTV	8 13	Oprah (16:00)	Home Videos	Home Improv.	Newsline		Wheel of...	Jeopardy!	Melrose Place		Murphy Brown	If Not for You	Forever Knight	CTV News	Nightline	
ABC	12	Roseanne	Seinfeld	Pulse			E.T.	The Simpsons	Beverly Hills, 90210			Lonesome Dove: Outlaw Years		Pulse		
NBC	8	Ricki... (16:00)	News		ABC News		Wheel of...	Jeopardy!	The Marshal		Football / Bills - Browns					
CBS	13	Family Matters	Baywatch	News			E.T.	Roseanne	Murphy Brown	Buffalo Bills						
PBS	22	Mutant League	The Simpsons	Seinfeld	News		CBS News	E.T.	The Nanny	Can't Hurry Love	Murphy Brown	If Not for You	Chicago Hope	News	The Late Show (23:35)	
ONT	3	Fresh Prince	The Simpsons	Seinfeld	News		CBS News	Wheel of...	Jeopardy!							
NBC	8	Oprah (16:00)	News	Coach	News		NBC News	Home Improv.	Wheel of...	Fresh Prince of Bel-Air	In the House	Cinéma / FIGHT FOR JUSTICE: THE NANCY CONN STORY avec Marilu Henner				
CBS	5	Gargoyles	Jeopardy!	Inside Edition			American Jm	Extra								
PBS	10	J. Jones (16:00)	News													
PBS	33	Ghostwriter	C. Sandiego	Bill Nye	MacNeil / Lehrer Newshour		Nightly Bus.	MacNeil / Lehrer Newshour	Men and Women Talking...		The People's Plague: Tuberculosis in America		Cinéma / INDISCREET (4)			
PBS	57	C. Sandiego	Bill Nye	Ghostwriter	ITN News						The Duchess of Duke Street	Mailbag (22:50)	Eastenders	Taggart		
PBS	6	The Young and the Restless	Global News				Current Affair	E.T.	Murder, She Wrote		Partners	Ned & Stacey	Chicago Hope	Global News	Sports	
PBS	24	...School Bus	Polka Dot	Pyjamas/Tots	The Twist	Bill Nye	Vista		Studio		TVO Mystery	You've Got...	Archaeology	Journeys		
TSN		1995 Triathlon Series	Raceline	Cascar Series	Sportsdesk	Inside Sports	Arnold: The Man Behind...	WWF Preview	WWF Wrestling		Extreme Block Preview Program		Sportsdesk			
RDS		Football LNF / Raiders - Jets (15:30)			Sports 30 Mag		Patinage artistique		Sports équestres / Qualifications	Tropicana	Coupe Castrol	Sports 30 Mag				
TV5		Pyramide	Journal suisse	Visions/Gour.	Des Chiffres...	Studio... (18:25)	Journal FR2	Dunia	Bas les masques		Paris / Météo	Journal belge	Studio/Visions	Visions/Cercle		
CF		Inspecteur...	Schtroumpfs	Télé-pirate	Premières / ...	Ciel d'Afrique	Studio (18:56)									
MP		Musique vidéo		Planète Rock		Les Bombes	1 x 5	Rock Velours		Musique vidéo						
MM		RapCity	The Wedge	Power 30	Daily R.S.V.P.	SuperHit/Video	Fax	Spotlight	Big Ticket: The Who	VideoFlow (21:10)		Fax	Spotlight			
SE		Une Femme dangereuse (16:45)				Tombe les filles et tais-toi		Sans peur (19:55)			La Rivière sauvage / Fantômes cosmiques (23:55)					
YTV		Rugrats	Flintstones	Family Ties	Super Dave...	Video &...	Are You Afraid	Reboot	Captain Power	Whose Line...	Super Dave...	Tarzan	Neon Rider	Catwalk		
TVI				Meilleur gagne	Le TVA	Piment fort	Watatatow	Horaire de TVI					chaBada			
TALC				Nobody's Fool (17:00) (19:00) (21:00)				Billy Madison (20:00) (22:00)			Probable Cause (21:30)					
RDI		Journal / ...	Aujourd'hui	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital actions	Reportages / Parrain cocaïne	Le Téléjournal	Maisonnette à l'écoute	Canada...		Le Référendum aujourd'hui			
D		Mission (16:00)	Destination danger	Animalier: planète vivante		Destination aventure		Sous le regard de Dieu	La Guerre	Kilomètre-heure			Cinéma / FAUT PAS...			

CINÉMA AU PETIT ÉCRAN

LE MIROIR SE BRISA

(4) *The Mirror Crack'd* G.-B. 1980. Drame policier de G. Hamilton avec Angela Lansbury, Elizabeth Taylor et Rock Hudson. Une vieille demoiselle aide son neveu policier à résoudre une affaire de meurtre.

Canal D 9h

*LES HEROS SONT FATIGUES

(4) *Fr. 1955*. Drame de Y. Ciampi avec Jean Servais, Yves Montand et Maria Félix. Deux anciens pilotes de guerre connaissent des aventures décevantes au Libéria.

Canal D 13h

INDISCREET

(4) *É.-U. 1931*. Comédie dramatique de L. McCarey avec Gloria Swanson, Ben Lyon et Monroe Owsley. Voyant sa sœur courtisée par son ancien amant, une femme tente de la sauver d'une union malheureuse.

PBS 23h

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent
(3) Très bon (4) Bon (5) Passable
(6) Médiocre (7) Minable.

LE DEVOIR

CULTURE

MUSIQUE
CLASSIQUE



Musique ancienne aux instruments d'époque

Du 27 octobre prochain au 25 mai 1996, l'Ensemble Arion célébrera ses 15 ans d'existence. Quinze ans pendant lesquels il s'est fait connaître tant au Canada, en Europe, au Mexique qu'aux États-Unis en offrant des exécutions séduisantes sur instruments d'époque du répertoire de la musique de chambre des XVII^e et XVIII^e siècles.

Cette année encore, Chantal Rémillard (violin baroque), Betsy MacMillan (viola de gambe), Hank Knox (clavessin) et Claire Guimond (flûte baroque) accueilleront des solistes de renommée internationale: la mezzo-soprano Catherine Robbin et la violoniste Chiara Banchini. Également, quatre des cinq programmes de la saison feront appel à des musiciens de Montréal qui porteront les effectifs de l'ensemble jusqu'à neuf musiciens.

Arion pourra ainsi puiser dans un répertoire varié pour interpréter des œuvres plus étoffées: suites, concertos et cantates. Chaque concert sera consacré à un compositeur en particulier. Cinq grands noms de la musique baroque feront donc les frais des performances d'Arion: Telemann, Bach, Couperin, Haendel et Vivaldi.

Les concerts ont lieu à la salle Redpath de l'université McGill. Diverses formules originales d'abonnement sont disponibles, dont celle du parrainage 7-17 qui permet d'inviter une ou deux personnes, âgées de 7 à 17 ans, à un concert à tarif réduit.

Notons qu'en 1995, les septième et huitième enregistrements de l'ensemble Arion paraîtront. Il s'agit de l'*Offrande musicale* de Bach chez Analekta en octobre et du cycle de cantates de Boismortier, *Quatre saisons*, produit par la SRC.

Journée internationale

Les activités de la Journée internationale de la musique débordent sur la PdA, ce soir, la Place des Arts qui deviendra littéralement celle de la musique avec deux concerts de l'OSM et de l'OM à la même heure. Rassurez-vous, toutefois, pas au même endroit.

Au Théâtre Maisonneuve, Gilles Auger dirige l'OM dans un concert de musique royale et militaire. Le soliste invité est le pianiste André Laplante. Pendant ce temps, à la salle Wilfrid-Pelletier, Charles Dutoit dirige l'OSM dans un concert consacré à Berlioz, Beethoven, Chausson et Ravel. Le pianiste Emanuel Ax est le soliste.

Concerts gratuits

Vous rêvez d'aller au concert, mais vous avez les poches percées? Le Conservatoire de musique vous offre toute la relève musicale gratuitement. Cette semaine, l'institution présente son Orchestre à vent dans un concert consacré à Vaughan Williams, Garand, Morin, Tremblay, Vivaldi, Sheldon, Grieg et Reed. Vendredi, à la salle Gabriel-Cusson du Conservatoire, et dimanche, à l'église Saint-Rédempteur. La direction de l'orchestre sera assurée par Alain Cazes et Martin-Jacques Garand. Les solistes seront, par ailleurs, les flûtistes Diane Gagnon et Samuel Vero.

Violoniste canadien en tournée mondiale

Un nouveau projet de tournées internationales de la Fédération internationale des Jeunesses Musicales débutera en 1996-1997. À la suite d'un concours permettant aux sections nationales des Jeunesses musicales du monde entier de poser la candidature d'artistes dans deux volets, soit musique classique et folklorique, un jury a choisi le violoniste canadien Scott St. John, dans le volet classique, et la chanteuse norvégienne Berit Ophheim, dans le volet folklorique, pour faire partie des prochaines tournées.

Scott St. John est âgé de 24 ans et vient de London en Ontario. Il a étudié à Paris et à Cleveland avant de remporter en 1992 les honneurs du Concours international de violon de Munich. Il se produit comme soliste ainsi qu'au sein de la formation Millenium qui était d'ailleurs ici hier à l'occasion d'une première visite au Ladies' Morning Musical Club.

L'Opéra de Montréal à la radio

Samedi prochain, l'émission de CBC *Saturday Afternoon at the Opera* proposera, pour la première fois à ses auditeurs, une production de l'Opéra de Montréal: *The Consul* de Gian Carlo Menotti. Cette production de l'OdM, enregistrée en mai dernier, met en vedette la soprano canadienne Joanne Kolomyjec et le ténor américain Victor Ledbetter. L'orchestre est dirigé par Semyon Vekshtein.

Le Maître de musique à Québec

L'Orchestre symphonique de Québec reçoit pour sa Soirée gala de mercredi prochain le baryton-basse José Van Dam, l'interprète du film belge de Gérard Corbiau, *Le Maître de musique*. Le concert a lieu à la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre de Québec.

José Van Dam, qui se produit pour la première fois à Québec, chantera des extraits d'opéras de Mozart, Verdi et Bizet. M. Van Dam a chanté sous la direction de chefs respectés sur les plus grandes scènes du monde: Opéra de Paris, Covent Garden de Londres et le Metropolitan Opera de New York.

Un Automne indépendant à l'ombre de la Cinémathèque

Des productions de valeur inégale de trois jeunes cinéastes

MARTIN BILODEAU

Ce n'est pas parce que la Cinémathèque québécoise ferme temporairement ses portes pour des travaux d'agrandissement qu'elle renonce à son mandat de diffusion. À preuve, la célèbre institution vient de mettre sur pied «Un Automne indépendant», qui consiste en une série de projections qui auront lieu au Goethe Institut tous les premiers mercredis de chaque mois, et au cours desquelles les cinéphiles auront l'opportunité de voir les dernières productions indépendantes de jeunes cinéastes d'ici.

On attendait justement avec impatience les prochains films de Catherine Martin et de Manon Briand, deux auteures qui avaient déjà semé des images imperissables dans la mémoire des cinéphiles, la première avec l'émouvant voyage intérieur qu'est *Nuits d'Afrique*, la seconde avec une superbe parabole sur la génération X intitulée *Les Sauf-Conduits*. Sans atteindre l'oni-risme qui caractérisait *Nuits d'Afrique*, *Les Fins de semaine* (4 octobre) de Catherine Martin prolonge avec une belle assurance la réflexion de la cinéaste sur la quête amoureuse. Manon Briand a pour sa part laissé en plan, avec *Picotti Picota*, son observation amusée des rapports amoureux tissés dans le triangle de l'amitié. Jean-Marc Vallée, quant à lui, s'est fait moins rare: à son hilarant quinqué juvénile *Steréotypes* a succédé le long métrage *Liste Noire*, qui connaît présentement un succès notable en salles commerciales. Malgré ses faiblesses, ses *Fleurs magiques* (1er novembre) restent emblématiques d'une démarche artistiquement plus ambitieuse.

Les Fins de semaine

Elle court, elle court, la maladie d'amour, dans le film de Catherine Martin. Ces 30 minutes de réflexion — pas tant sur la quête amoureuse que sur le manque d'amour — s'articulent autour de cinq femmes très différentes, chacune sans amour et avec une opinion sur le sujet. Multipliez ces cinq femmes par trois hommes et vous obtenez quinze tableaux qui s'enchaînent dans un ordre qui, comme l'amour, dépasse tout raisonnement logique.

Les Fins de semaine n'a rien de la banalité de son titre, somme toute mal choisi. Comme c'était le cas avec *Tous les garçons s'appellent Patrick*, de Jean-Luc Godard, le film de Catherine Martin constitue un astucieux pèlerinage des lieux identifiants de Montréal (portique du Parc Jeanne-Mance, terrasse du Chalet de la montagne, etc.), que la cinéaste utilise comme autant de scènes de théâtre. Martin exploite Montréal avec une grande originalité, comme dans cette



PHOTO PATRICE JÉRÔME

Premier volet d'une trilogie portant sur l'alcoolisme et les rapports père-fils, *Les Fleurs magiques*, de Jean-Marc Vallée, emprunte une trajectoire convenue pour parler d'un sujet rarement abordé.

scène où elle nous montre une femme éplorée qui monologue intérieurement sur les marches extérieures du Musée d'art contemporain. Une voix l'interrompt; le personnage lève les yeux au ciel, aperçoit cette immense bouche féminine qui domine l'immeuble, et de laquelle, on le suppose, cette voix s'échappe. Un film beau et poétique.

Picotti Picota

Que se passe-t-il dans la tête de Manon Briand? Depuis que *Les Sauf-Conduits* a connu un succès et remporté plusieurs prix dans les festivals internationaux, la jeune cinéaste tourne en porte-à-faux des films indignes de son talent. *Picotti Picota* a beau être de quelques crans supérieur à *Croix de bois*, son précédent opus, il reste qu'on cherche dans ce film peu original la simplicité des *Sauf-Conduits*.

Dans ce court métrage de dix minutes, Briand précipite brutalement une adolescente dans le monde des adultes. Adèle rentre de l'école pour découvrir père et mère gisant sur le sol de la cuisine, dans un bain de sang. La réalisation est alerte et assurée, mais le scénario manque singulièrement de substance. Tout cela, en dépit du macabre du propos, est un peu gnagna. Souhaitons que *Fréquence discrète*, le long métrage que prépare présentement Manon Briand, saura réparer ce qui ne peut qu'être un malentendu.

Les Fleurs magiques

Premier volet d'une trilogie de courts métrages portant sur l'alcoolisme et les rapports père-fils, *Les Fleurs magiques*, de Jean-Marc Vallée, emprunte une trajectoire convenue pour parler d'un sujet rarement

CONCERTS CLASSIQUES

Une VII^e de jeunes qui accroche

CONCERTS MCGILL

Pierre Mercure: Pantomime; Igor Stravinski: Concerto pour piano et instrument à vent. Marina Mdivani, piano; Orchestre à vent de McGill, dir. Eugene Plawutsky. Anton Bruckner: Symphonie n° 7, en mi majeur. Orchestre Symphonique de McGill, dir. Timothy Vernon. Salle Pollack, le 29 septembre 1995 (avec reprise le 30 septembre)

FRANÇOIS TOUSIGNANT

Les célébrations du 75^e anniversaire de la fondation de la Faculté de musique de l'Université McGill sont maintenant officiellement lancées et on attendait ce premier concert des ensembles étudiants avec une belle impatience. D'ailleurs, vendredi soir, la salle était pleine de collègues étudiants, et aussi de «nouveaux» qui venaient se rincer l'oreille dans l'espoir d'être un jour (bientôt, le révent-ils sûrement tous) parmi les membres de ces ensembles de bonne réputation et imposants.

La construction du programme ne pêchait pas par originalité: ouverture - concerto - symphonie. Il s'agit de la plus académique des organisations. Le contenu, lui, l'était. Comme pièce canadienne, la *Pantomime* de Mercure, belle poursuite d'un effort pour mieux faire connaître la musique faite ici.

Ce n'est pas une œuvre qui va très loin. Au moins les étudiants auront-ils eu la chance d'apprendre à lire et jouer certains intervalles périlleux avec succès, histoire de se faire une technique actuelle.

Le Stravinski a plus secoué. Les demandes faites par le compositeur sur les plans métrique et rythmique sont assez virtuoses. L'orchestre à vent y a été irréprochable. Eugene Plawutsky n'est peut-être

pas le plus grand des accompagnateurs, ce que démontrèrent les quelques flottements qu'on a entendus entre la soliste et ses «rivaux», mais il sait fort bien tout mettre en place avec une précision sans faille et une sûreté qui a gardé les troupes toujours alertes et solides.

La soliste trônait là-dessus avec une force et une main de fer dignes des plus rigides tsars. Quelle technique, quelle énergie et quelle implacable poigne n'appliquait-elle pas dans son jeu? Le pauvre piano était poussé à bout, par une écuyère parfois un peu sauvage (la partition le demande) et surpassement en contrôle de tout, absolument tout. La prouesse était fulgurante, quoique nous laissant un peu sur notre faim au niveau de la musique. Cela allait venir.

Après l'entracte, la scène était bondée, la salle maintenant vraiment remplie. Le célébrissime *Septième* de Bruckner était attendu. Ce fut très beau du début jusqu'à la fin.

Le premier mouvement surpris par l'aisance que ces jeunes avaient à répondre aux exigences du chef. Timothy Vernon y a été surprenant, sachant jouer sur les forces de chacun et assez bien doser les effets de masse.

Avec le deuxième mouvement, les portes du sublime du répertoire s'ouvrent. Il faut féliciter ces jeunes pour avoir su mener cette magistrale page en si peu de temps. La respiration imposée par Timothy Vernon est bouleversante et après le bienvenu climax, la tension n'est pas trop retombée: on allait plus vers l'apaisement. Cela manquait pourtant de nuances, sonnant toujours un peu trop pareil, avec une gradation qui souvent demeurait sur place. Cela est question d'expérience, et ici, j'ai pleine confiance en l'avenir. Les attaques ratées, les notes cassées, les tenues un peu fragiles sont redevables de la verdeur des

musiciens. Je souhaite qu'en mûrissant, ils sachent garder tout ce bel enthousiasme de vendredi.

Curieusement, plusieurs, mais plusieurs personnes ont alors quitté la salle. Civilisation «clip»? La question est posée. C'est dommage car le *Scherzo* — un des meilleurs chez Bruckner — fut bien rendu. Quant au finale, l'orchestre a bien répondu. C'est un piège pour le chef, avec tous ces changements de tempos et d'atmosphère, subtils ou brusques, que même les plus grands ne savent pas toujours réussir.

Maestro Vernon en vient fort honorablement à bout, devant se concentrer à la fois sur la musique et sur le support qu'il se doit de donner à ses musiciens. On ne sait ce qui est le plus admirable: ce qu'il leur donne, ou ce qu'eux arrivent à faire? Au jeu de l'émulation, ici, personne n'est perdant, surtout pas le public.

Quand on pense que c'était un premier contact universitaire et qu'on va plus tard s'attaquer à la *Sixième* de Mahler, on se dit: vivement le printemps!

Du côté de l'OSM

Jeudi soir, je suis allé entendre le *Concerto pour la main gauche* de Ravel avec encore Jean-Yves Thibaudet. Mes remarques précédentes tiennent toujours: de la classe, du style et une formidable musicalité et une facilité technique peu commune. Quelques petites, toutes petites saletés dans les traits d'accompagnement que l'enregistrement nettoiera sûrement.

Un OSM à la hauteur, du plus sombre au plus brillant, avec des plans sonores tranchés, sobres et aussi plus polis que de la glace vive. Vraiment, un très beau disque en perspective qui sera enregistré cette semaine à Saint-Eustache. Sera-ce partie de notre moisson de l'automne prochain? À suivre...

CINÉMA

La cour des miracles

MARIO CLOUTIER
LE DEVOIR

Le miracle s'est encore produit à Rimouski, le 13^e du genre depuis 1982, l'année du tout premier Carrousel international du film, la fête du cinéma pour enfants unique en Amérique du Nord. Au terme d'une semaine d'images envoiées, le jury formé de 12 jeunes âgés de 14 à 17 ans a hier dévoilé les noms des gagnants des 6 Caméros, les prix de la compétition officielle.

Celui du meilleur long métrage est allé à un film norvégien, *Au-delà du ciel*, de Berit Nesheim, qui raconte l'histoire d'une belle amitié entre une jeune fille de 12 ans et sa vieille maîtresse d'école. Le Caméro «grand public» est allé à un film hollandais, *Le Voleur de sacs*, et le prix Humanitas, remis à un film qui se distingue par les valeurs humaines qu'il véhicule, au beau film tunisien d'Azzedine Melli, *Le Magique*, un récit autobiographique sur la découverte de la solitude et du cinéma.

Le miracle de Rimouski tient donc à ce qu'il présente pendant une semaine des films jeune public de qualité provenant de partout sur la planète dans des conditions de plus en plus difficiles. On sait notamment les petits festivals de cinéma en sursis depuis la décision récente de Téléfilm Canada de couper les vivres à sept d'entre eux au Québec. Le Carrousel est du lot, mais continue de proposer un accueil professionnel et chaleureux grâce à une petite équipe d'une dizaine d'employés et de centaines de bénévoles.

«Tant que nous aurons les ressources humaines, affirme à ce sujet la directrice du festival, Sylvie Blanchette, nous continuerons de faire rouler le Carrousel, mais on risque l'essoufflement. Nous sommes habitués à faire des miracles avec rien et on dirait que les organismes subventionnaires, comme Téléfilm, comptent là-dessus pour retirer toute forme d'aide.»

Le Carrousel de Rimouski a déjà obtenu 50 000 \$ de Téléfilm Canada dans le passé. Il reçoit 32 000 \$ actuellement et ce montant sera réduit à zéro d'ici 1998. Pourtant, Rimouski possède un créneau unique, un succès montre avec ses ateliers scolaires assurés auprès de 1500 jeunes dans les écoles par des professionnels du cinéma, un plus grand succès encore avec ses matinées scolaires de projections narrées en français par des bénévoles, une expérience reconnue par les ministères de la Culture et de l'Éducation, une réputation qui passe par Cannes... Bref, un petit festival de réputation internationale.

«Le problème des coupures de Téléfilm, reconnaît Sylvie Blanchette, se situe au niveau de l'effet dissuasif que cela peut avoir sur nos éventuels commanditaires. Les gens que nous approchons pour des échanges de service ou de petites commandes en argent se découragent quand ils voient que le gouvernement ne nous versera plus un sou bientôt. Ils se demandent pourquoi ils le feraient eux aussi.»

Cette année, 24 films ont été présentés au Carrousel, dont 13 longs métrages fort relevés. Mais le festival en est à une étape de sa croissance où, en raison de son succès, une expansion doit être envisagée. Plus de projections, plus de salles, plus de jours peut-être.

LE DEVOIR

et

CINÉMA LIBRE

présentent

LE CHEMIN BRUT

DE LISETTE ET ROMAIN

un film de Richard Boutet

produit par Vent d'Est Films

LE CHEMIN BRUT

"Le film nous montre également qu'au-delà du divertissement, l'art a le pouvoir de servir l'âme."
Guy A. Lepage ex R.B.O.

Au CINÉMA PARALLÈLE

3682 boul. St-Laurent (843-6001) à 21h00

matinées sam. & dim. à 16h00

les PRODUCTIONS COCAGNE ET CINÉMA LIBRE présentent

LA FOLIE DES CRINOLINES

UN FILM DES FRÈRES GAGNÉ

LE DEVOIR

avec SYLVIE LÉGAULT, GUY THAUETTE, REYNALD BOUCHARD, MANUEL ARANGUIZ ET FRANÇOISE GRATON

collaboration au scénario DENISE BOUCHER

CIBL

101.5 FM

La Radio Libère!

HÂTEZ-VOUS!

8 REPRÉSENTATIONS

SEULEMENT!

AU CINÉMA ONF

1564 rue St-Denis (métro Berri)

du 3 au 8 oct. à 18h30

et le 10 oct. à 18h30 & 20h30